JUMP COMICS
MY HERO ACADEMIA
僕のヒーローアカデミア
Vol. 40
The End of
An Era, And —
KOHEI
HORIKOSHI

★この作品はフィクションです。実在の人物・団体・事件などには、いっさい関係ありません。デジタル配信用に再編集を行っています。

僕のヒーローアカデミア Vol.40

The End of An Era, And—

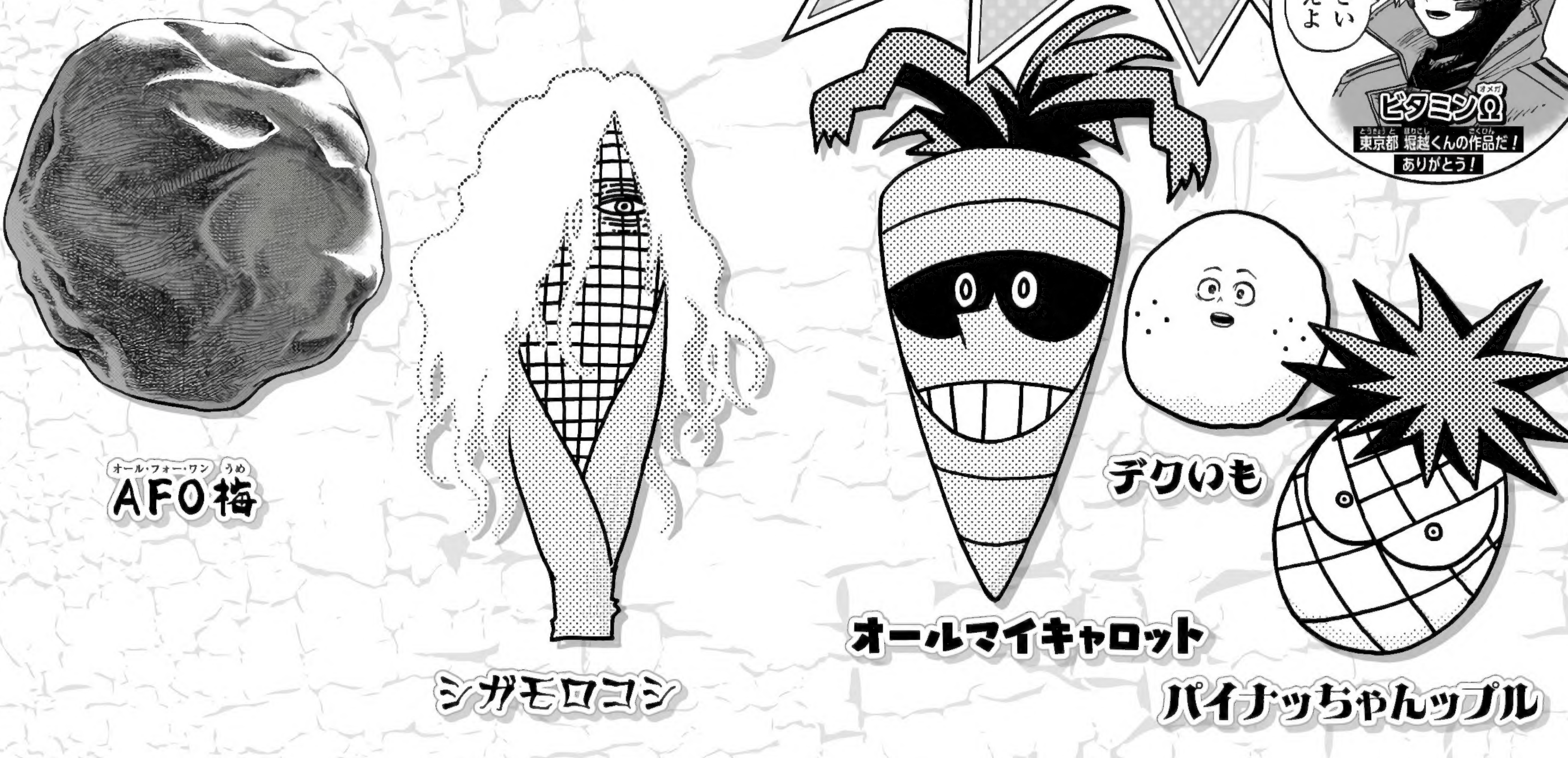
堀越耕平

JUMP COMICS

ストーリー STORY

ある日より人々の体に発現し始めた特異体質。それはいつしか“個性”と呼ばれるようになり、多くの者が何らかの特異体質を持つ超人社会となっていた。しかし、この「超常」は犯罪件数の増加を招き、国が対応しきれない事態にまで陥ってしまう。そんな折、人々の中から次第に、悪意へ対抗する為に動く者達が現れ始める！コミックさながらのヒーロー活動をする彼らは、やがて人々に認められ公的職務となり、生活の安全を守っていた。これは、そんなヒーローに憧れる“無個性”の少年が、あるトップヒーローとの出会いをきっかけに、最高のヒーローへ駆け上るまでの物語である。

健康敵・ビタミンΩだ！
いきすぎた健康志向を持つ彼に菜食どころか菜そのものへと変えられてしまった!!
今夜はシチューだ！



MY HERO ACADEMIA

Vol.40 僕のヒーローアカデミア

No.399 有機交流電燈 007
No.400 限界を 023
No.401 THE LUNATIC 039
No.402 THE·TEARFUL DAYS 055
No.403 The End of An Era, And— 070
No.404 大好き!! オールマイト!! 089
No.405 ラスボス!! 105
No.406 掴め!! おまえの〝個性〟 121
No.407 超常遺児 137
No.408 努努!! GANRIKI 151
No.409 〝個性〟!! 爆破!! 167
No.410 さらば! オール·フォー·ワン 185

ドゥアーンッ
DWOOM
TENTACOLE Y DESPUÉS...
LAS VENTOSAS DE FROPPY
Nº 399: LÁMPARA ALIMENTADA POR CORRIENTE ALTERNA ORGÁNICA
MY HERO ACADEMIA
僕のヒーローアカデミア
HORIKOSHI KOUHEI
¡CON ESTOS DOS PODRÉ AUMENTAR MI MOVILIDAD Y TENDRÉ MÁS MANIOBRA-BILIDAD!
SI ME CONCENTRO SOLO EN ATACAR, AL FINAL SE CANSARÁ, ¿NO?
SHOTO
TAILMAN
CON EL SIGUIENTE ATAQUE
LO ATRAPARÉ
TRADUCCIÓN: ANTONIO HEREDIA
LETTERING: KAI KYOU
EDICIÓN: MEDIBANG INC.
MEDIBANG INC. / GUARDIAN ANGELS MEDIA

SI SU ESPERANZA DE VIDA SE CONSUME MÁS RÁPIDO CUANDO SU CUERPO RECIBE UN GRAN DAÑO REPETIDAS VECES...
ENTONCES CON ESE "DON" PUEDO ACABAR DE UN GOLPE...
¡EL PROBLEMA ES LA ENERGÍA!
HACIÉNDOLO AL PIE DE LA LETRA NO SERÁ SUFICIENTE, ¿VERDAD?
HAH
HAH
¡LO DEJO EN TUS MANOS, ANIMA!
DESPUÉS DE REÍRTE COMO UN TONTO, ¿HUYES Y TE ESCONDES?
¡¡AQUÍ ESTÁ!!

CRCK
パキ
CRCK
パキ
SÉ CUÁL ES TU OBJETIVO
ESA SONRISA TUYA SOLO DISFRAZA TU ANGUSTIA...
NO HACE FALTA QUE USE UN PODER EXAGERADO
パキ
CRCK
NO GASTARÉ DEMASIADA ENERGÍA
BOM
BOM
BOM
¡¡ASCEN-SO!!
BWASH

!
GYM
¡¡MENTI-ROSO!!
¡¡Descenso!!
¿QUÉ DICES? ESTOY AHORRANDO ENERGÍA
BOM
BOM
BOM
KABOOM
DWASH

¡YA SE TE HA BORRADO LA SONRISA!
¡ASÍ NO PARECES MÁS QUE UN VIEJO SIN ENTRAÑAS!
¡¡SOLO COPIAS EL PODER DE LOS JÓVENES SUPERFICIAL-MENTE
PARA CUIDARTE A TI MISMO!!
CRACK
CRACK
¡¿ESTÁS SEGURO?! ¡¡ESTÁN GRABAN-DO!!
¡¡TODOS ESTÁN MIRANDO!!
¡¡EL SÍMBOLO DE LA PAZ CAERÁ
COMO UN SÍMBOLO IMPO-TENTE!!

メコッ
FWOP
SU LUZ DIVINA DESAPA-RECERÁ

!
POM
ENTANGLE
¡¡NO ENTIENDES NADA...!!
¡¡AMIGO...!!
LA LUZ DE LA GENTE ES INTERMITENTE
AUNQUE SE APAGUE MI LUZ
ALGUIEN QUE LA RECIBIÓ BRILLARÁ

Y EN UNA OSCURIDAD ILUMINADA...
NO NECESITO LUZ
Pium
Pshh
A UNOS 300 METROS AL NORESTE DE DONDE SE LLEVÓ A CABO EL PLAN DE DIVISIÓN
DEL GRUPO DE 32 HÉROES ENCARGADOS DE ACABAR CON LOS VILLANOS TRANSPORTADOS
SOLO QUEDÓ UNA PERSONA

HAH
HAH
AOYAMA YUGA
MIS "BROTES" SOLO CRECEN CON CARNE
PRÓFUGO DE TÁRTARO ASESINO EN MASA Y COLECCIONISTA DE CADÁVERES
KUNIEDA
Fsssh
TWITCH TWITCH...
EN CUANTO ME HA PUESTO UNA RAÍZ...
YA NO PUDE USAR MI "ABSORCIÓN"...
SACA TODO TU PODER...
AOYA...
Uooh
Pah
¡ES LA PRIMERA VEZ QUE VEO UNA FLOR TAN GRANDE...!
Pof
Bloom
EN CUANTO TE SALE UNA FLOR, COMENZARÁN A SALIR TALLOS UNO TRAS OTRO
Y A TRAVÉS DE LAS RAÍCES, TE CONVERTIRÉ EN MI SUBORDINADO
Crowd
Crowd

NO TE DEJARÉ ESCAPAR, TRAIDOR
SIN TU CINTURÓN, TU LÁSER GOTEA... Y ENCIMA NO PUEDES NI APUNTAR, ¿NO?
LLEVAS UN RATO ESFORZÁN-DOTE, PERO... ESO SOLO HARÁ QUE LAS FLORES MADUREN
TE DEJASTE LLEVAR POR TU ENTORNO Y BAILASTE AL SON DE UN PODER CON EL QUE NO ENCA-JABAS...
¡DICHO CLARAMENTE, LLEVASTE UNA VIDA PATÉTICA!
Byum
Pium
¡QUÉ BIEN,
YUGA!

POR ESO TE DIJE MERCI...
¿...?
¿lo dijiste?
SPARK
¡COMO NO ME DEJASTE OLVIDAR LO PATÉTICO QUE SOY
¡¡GRACIAS A ESO SIENTO DESDE EL FONDO DE MI SER
QUE QUIERO BRILLAR!!
HICISTE QUE LA LUZ QUE ELLOS IRRADIAN ME EMBELESARA AÚN MÁS!
SHINE

BYUUM
PRECISAMENTE POR AFERRARTE A ALGO QUE NO PUEDES VER, VAS A MORIR PATÉTICA-
¡¡ASÍ, ILUMINARÉ LA OSCURIDAD
FRSH
FRSH
FRSH
FRSH
FRSH
Y PODRÉ VOLVER A CENTELLEAR!!

¡¡TE ESTABA ESPERANDO
HÉROE!!
¡¡REFRACCIÓN DE LUZ:
NAVEL LASER!!
FSHAM

¡¡NO TENGO INTENCIÓN DE PERDER, ALL FOR ONE!!
¡¡ARDE CON ESTE NOMBRE!!
HAHAHA
¡¡DILUVIO!!
CAN'T STOP TWINKLING☆
CONTINUARA

¡¿QUIÉN APARECIÓ?!

Nº 400: EL LÍMITE

HORIKOSHI KOUHEI

TRADUCCIÓN: ANTONIO HEREDIA
LETTERING: KAI KYOU
EDICIÓN: MEDIBANG INC.
MEDIBANG INC. / GUARDIAN ANGELS MEDIA

AOYAMA
TU DON...
SE HA HECHO MÁS FUERTE, ¿NO?
¿ESTÁ BIEN TU ESTÓ- MAGO?
HAGAKURE, TIENES QUE AJUSTAR LA CANTIDAD DE LUZ PARA QUEMAR LAS RAÍCES QUE TIENEN DENTRO DE SUS CUERPOS
ESO AHORA DA IGUAL... TENEMOS QUE QUEMAR ESTAS PLANTAS Y RESCATAR A TODO EL MUNDO...
HOY ES...
MI ÚLTIMO DÍA COMO ALUMNO DE LA U.A. ☆ PUEDO SEGUIR HASTA DONDE HAGA FALTA
TAL Y COMO DIJO FAT, AUNQUE SU AMO SEA DERROTADO, SOLO PIERDEN SU "VOLUNTAD" DE CRECER, PERO NO DESAPARECEN ☆

BOOM
BOOM
EL MOTOR SE SOBRECA-LENTARÁ
LA BATERÍA NO AGUAN-TARÁ
¡¡NO PARES O SALDRÁ DE AHÍ!!

¡APRENDÍ DE LA ÚLTIMA PELEA DE STAR!
¡¡AUNQUE YO NO PUEDO MANTENER LA PRESIÓN DE ESA MANERA!!
DOM
DOM
DOM
DOM
BWHAM
CLONK
¡ASÍ QUE...!

¡¡OSCILACIÓN DE ONDAS SONORAS:
EARPHONE JACK!!
¡¡TE ESTORBARÉ TODO LO QUE PUEDA
PARA QUE NO PUEDAS ESCAPAR DEL ÁREA DE LOS RAYOS!!
ME DESHICE DEL "TENTACOLE" PARA ESCAPAR CON LOS PROPULSORES A MÁXIMA POTENCIA AL MISMO TIEMPO QUE CAÍA EL RAYO
LA "CHICA INVISIBLE" LE PUSO UNA RESINA ÓPTICA ESPECIAL A MI ARMADURA Y PUDE REDUCIR UN POCO EL CALOR DEL LÁSER
ME CUBRÍ CON EL "TAILMAN" PARA PODER CREAR ESTA SITUACIÓN, PERO...
¡TENGO LA PARTE INFERIOR DEL CUERPO
DESTROZADA...!
¡NO ME APUNTASTE A LA CABEZA PORQUE QUERÍAS VER MI CARA, IMBÉCIL!
¡¡SALIÓ BARATO!!

GYUN
GWOOSH
KCHN
¡¡METAMOR-
FOSIS DE
ARMADURA:
CREATI!!
NO PODÍA
TOMAR MÁS
PODER...
¡¡BALAS DE
RESTRICCIÓN:
GRAPE
JUICE!!
¡DESAPARECE
DE UNA VEZ...!

DESAPARECE MIENTRAS LA ALEGRÍA SUPERA AL DOLOR
KACHN
viin
¿QUIÉN ES ESA PERSONA NEGRA Y DELGADA?
NI IDEA ...
NO SÉ MUCHO SOBRE HÉROES ...
¿QUÉ PASARÁ SI GANA? ¿Y SI PIERDE?

ESO ES DE UN PAÍS LEJANO, ¿VERDAD?
GANE QUIEN GANE, NO TIENE NADA QUE VER CON NOSOTROS
YA VEO
Hyuuush

BOOM

YA TE LO DIJE,
CON ESO NO PUEDES SUPERAR TU LÍMITE
¡¿SU CUERPO ESTÁ EMITIENDO LUZ?!
¡¿UN MOCO-SO?!
HAS OLVIDADO TU SONRISA,
BUEN AMIGO
BWOSH

FREEZE
¡¿NO PUEDO...
MOVER EL CUERPO?!

TODO EL MUNDO
¿QUIÉN ERES...
TÚ?
TIENE LA SANGRE ROJA

¡¡VE A
POR ÉL,
ALL
MIGHT!!
¡¡LLEGA
STAIN!!
CONTINUARÁ

HORIKOSHI KOUHEI

Nº 401: THE LUNATIC (EL LUNÁTICO)

TRADUCCIÓN: ANTONIO HEREDIA
LETTERING: KAI KYOU
EDICIÓN: MEDIBANG INC.
MEDIBANG INC. / GUARDIAN ANGELS MEDIA

スン
SNIFF
スン
SNIFF
ME LO DIRÁ MI NARIZ
QUE ESTÁ CORTADA PARA PODER DIFERENCIAR
スン
SNIFF
HMMM, NO, ESTA NO ES
¡¡EL OLOR DE LA SANGRE!!
SÍ, ALL MIGHT
¡TÚ DEBES SABERLO, ¿NO?!
¡LA RAZÓN POR LA QUE YO
EXPUSE ESTE CUERPO A PROPÓSITO!
EL CORAZÓN DE UN HÉROE SOLO LE PERMITE VIVIR POR LOS DEMÁS...
ス…
PERO SI UN DIOS DESCIENDE A LA TIERRA Y OBTIENE UN CORAZÓN DÉBIL COMO EL DE LOS HUMANOS...
¡AL MENOS SE LE PERMITE LUCHAR POR SU PROPIA VIDA!

¡LO SÉ, STAIN!
¡¡YO ESTOY (TIENES QUE)
AQUÍ!! (VIVIR)
VEN A ACABAR CONMIGO
EL ASESINO EN MASA, STAIN

PWSH
¡¡ACTIVACIÓN FORZADA: FLEBOTOMÍA!!
BWASH
¡¿DESHECHÓ
SU SANGRE?!
¡AKAGURO!
¡YA HABÍA PREVISTO QUE VENDRÍAS A INTENTAR ALGO!
¡ASÍ QUE PREPARÉ ALGO DE ANTEMANO!

¡¡DESDE EL MISMO DÍA EN EL QUE FUISTE EL ÚNICO DE TÁRTARO
QUE ME RECHAZÓ Y LOGRÓ ESCAPAR!!
SLURP
¡AUNQUE TE DESHAGAS DE ELLA, LA SANGRE ES-!
"TRANSFORMACIÓN DE ANTÍGENOS"
¿ERES TONTO?
GRAB
¡HE RENOVADO MI SANGRE!
¡¡EL SECRETO PARA REINAR DURANTE TANTO TIEMPO ES MOVERSE SIN DEJAR RASTROS!!

HE ABIERTO LOS OJOS AL SOLTAR ESA SANGRE
CRACK
¡¡STAIN!!

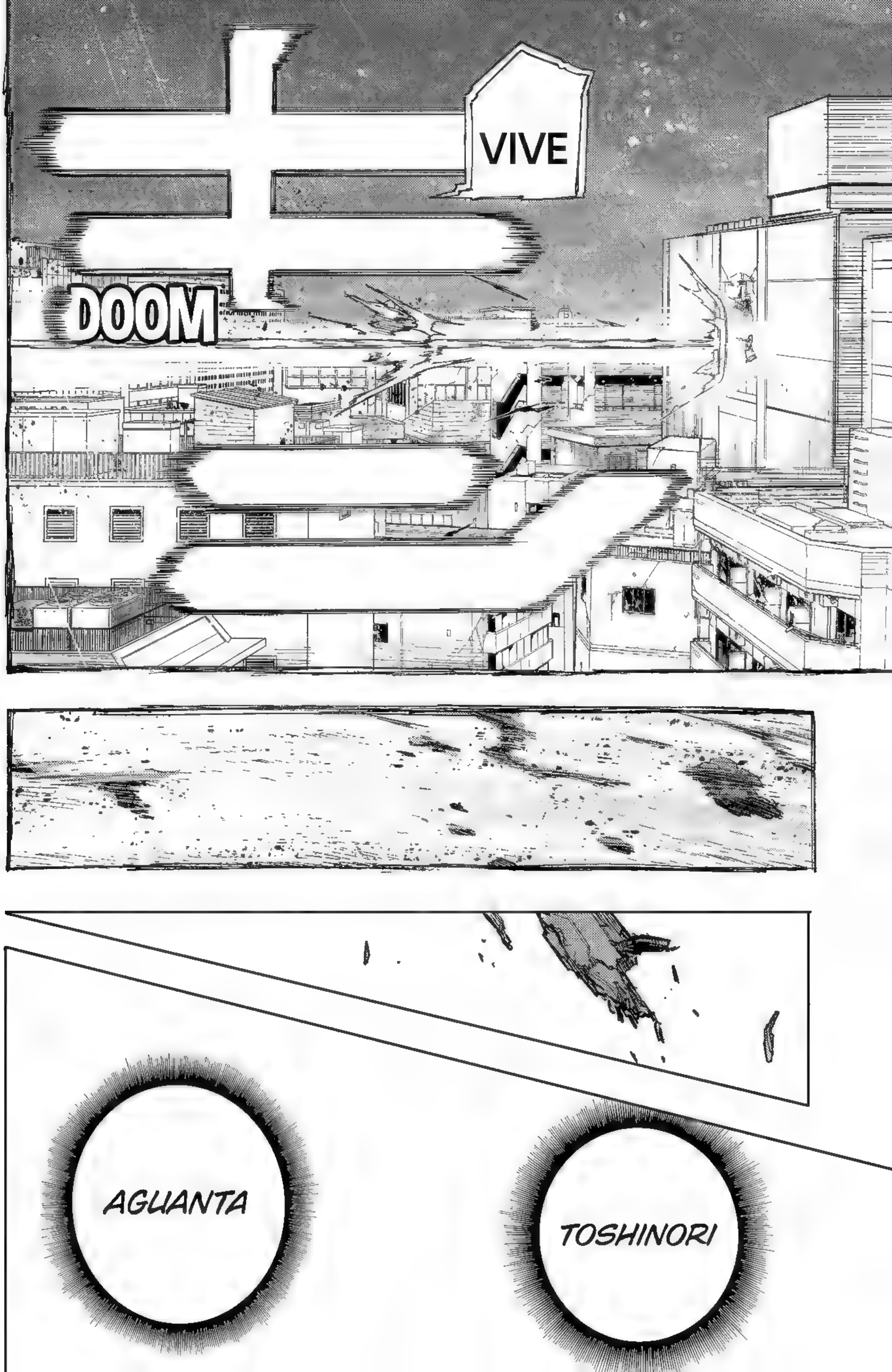
GAME CENTER
DOOM
BWASH
HUFF
HUFF
¡¡STA
IN!!

GAME CENTER
HORA DE QUEDARSE CON EL "COÁGULO DE SANGRE"

AHORA QUE LO RECUERDO, TÚ FUISTE DE GRAN AYUDA PARA EL CRECIMIENTO DE LA ALIANZA... Y POR ENDE, DE TOMURA
CON ESO SE ACABA TU PAPEL EN ESTA HISTORIA, ASESINO
NO SE ACABA AHÍ...
HAH
TODO ES... UN PROCESO, REY DEMONIO
AUNQUE NO HAYA RECIBIDO UNA EDUCACIÓN SUPERIOR
TÚ ME ENSEÑASTE TODO SOBRE CÓMO ES UN HÉROE
SOBREVIVE Y GANA

ERES MI TODO...
GWASH

KIIIN
ESTE ES EL ÚLTIMO ESCUDO
¡¿HÉRCULES?! ¡¡SE SUPONÍA QUE YA ESTABAS DESTROZADO!!
GWASH
¡...!


VIVE
DOOM
AGUANTA
TOSHINORI

¡¡TOSHI-NORI!!
¡¡LA RUEDA SIGUE GIRANDO!!
¡¡ÁNIMO!!
TOSHINORI
MAESTRA...
...ESTO ES UNA ALUCINACIÓN
ESTOY DÁNDOME ÁNIMOS...
TANTO MIS OBJETOS DE APOYO COMO MIS PIERNAS
YA NO LOS PUEDO USAR
YA NO PUEDO LUCHAR

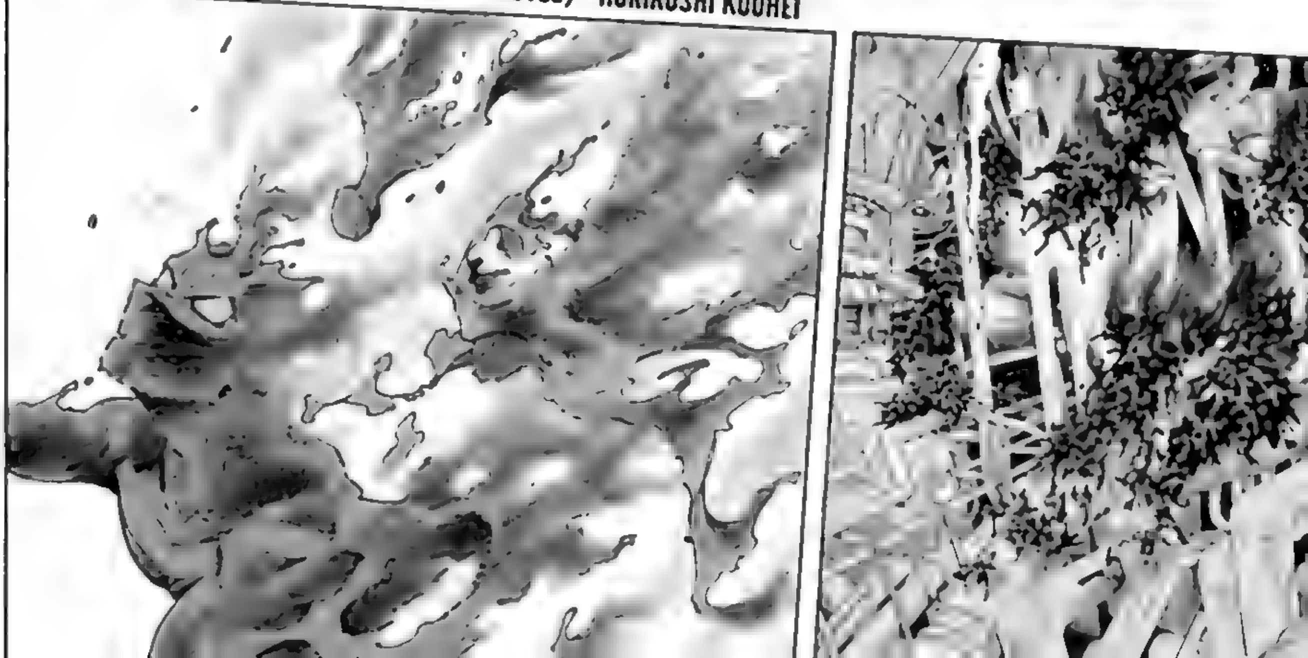
PERO...
CRAWL
ズズ
TODAVÍA NO ESTOY MUERTO
OOOOH
オオ
VEN AQUÍ

OOH
¡¡ALL FOR ONE SE HA ACERCADO A SHIGARAKI TOMURA!!
¡¡ESTÁ DENTRO DEL RANGO DE TELETRANS-PORTACIÓN!!
¡¡LA DESESPERACIÓN ESTÁ A LA VUELTA DE LA ESQUINA!!
CONTINUARÁ

¿CÓMO ESTÁ LA SITUACIÓN DE BATALLA EN CADA ZONA...!?
¡¡DABI HA SIDO SILENCIADO POR COMPLETO!! ¡¡Y LA EVACUACIÓN DE LOS CIVILES SE HA CONFIRMADO TAMBIÉN!!
¡¡SHOTO, LA MISIÓN HA SIDO COMPLETADA!!
Y AQUÍ...
¡¡TOGA HA PARADO DE MULTIPLI-CARSE!! ¡¡ESTÁN DESAPARE-CIENDO!!
MY HERO ACADEMIA
TRADUCCIÓN: ANTONIO HEREDIA
LETTERING: KAI KYOU
EDICIÓN: MEDIBANG INC.
MEDIBANG INC. / GUARDIAN ANGELS MEDIA

Y AQUÍ...

Nº 402: THE TEARFUL DAYS (LOS DÍAS TRISTES) HORIKOSHI KOUHEI



¡TWICE ESTÁ DESAPARE-CIENDO...!
SPLOOSH
SPLOOSH
AL MISMO TIEMPO
¡REDUCCIÓN DE PESO! ¡ESTO ASEGURARÁ LA FLOTABILIDAD!
¡¡ALL FOR ONE SE HA ACERCADO A SHIGARAKI TOMURA!!
¡¡ESTÁ DENTRO DEL RANGO DE TELETRANS-PORTACIÓN!!

¡DESDE QUE MIDORIYA BAJÓ DE LA U.A.
HA ESTADO ARREGLÁNDOSELAS PARA EVITAR LOS ATAQUES DE SHIGARAKI TOMURA A CORTA DISTANCIA Y AHORA LA PELEA ESTÁ EN UN PUNTO MUERTO!
TELETRANS-PORTACIÓN

DESDE EL MOMENTO EN EL QUE ME INYECTÉ EL "REBOBINAR"...
ESTE HA SIDO MI OBJETIVO...
AL TRANSFERIRLE A TOMURA
UNA COPIA DE MI DON
SE CONVERTIRÁ EN MÍ Y ME SUPERARÁ
ZZM
TENGO QUE TRANSFERÍR-SELO SIN QUE
MIDORIYA Y SU ONE FOR ALL SE ENTROMETAN
ZZM
TODAVÍA NO... ¡¡SI CONSIGO PEGARME A ÉL...!!
¡VEN, ALL FOR ONE!

VEN,
MI OTRO YO
FWOP
MAESTRO...
THUMP
NO ESTORBES

COMO SUPONÍA, YA HA ABSORBIDO MI CONSCIENCIA
BUENO, NO IMPORTA
FWASH
GLARE
ENTONCES TENDRÉ QUE IR PERSONALMENTE
OYE...
DWOOOM
MIRA...

¡¡...!!
¡¡WAA AAH!!
¡¡CON ESA LASTIMOSA CARA QUE TIENES...
TE TOCA HACERTE CARGO DE HABER HECHO SOÑAR A LOS JÓVENES, ALL MIGHT!!

¡¡TIENES QUE SALVAR A ALL MIGHT, MIDORIYA IZUKU!!
THUMP
HAH
¡¡VAMOS, VE A SALVARLE!!
¡¡YO APROVECHARÉ ESE MOMENTO PARA IR Y DESTROZAR
HAH
HAH
A TODOS LOS QUE ANTES ESTUVIERON HIRIÉNDOME AHÍ ARRIBA!!
HAH
HAH
THUMP

LE DARÉ AL DESTINO Y A CUALQUIER OTRA COSA LA FORMA QUE QUIERA CON ESTOS BRAZOS
Y YO LO HARÉ JUNTO A TI
SE SUPONÍA QUE YA HABÍA CONTENIDO MIS LÁGRIMAS
Y AHORA ESTOY A PUNTO DE DERRAMARLAS DE NUEVO... ¡AGUANTARÉ!
TIENES QUE DEJAR DE SER TAN LLORÓN
PORQUE QUIERO SER UN BUEN ALUMNO
EL VESTIGIO DEL ONE FOR ALL
YA SE DESPIDIÓ DE ÉL POR ADELANTADO
EN EL INTERIOR DE
MIDORIYA IZUKU

¡¡ALL MIGHT!!

¿¡PUEDO SER UN HÉROE
AUNQUE NO TENGA UN DON?!
CLARO QUE PUEDES
PORQUE TÚ TE ESFUERZAS MUCHO
SMASH
Y NO RENUNCIASTE A TU SUEÑO
YO TAMPOCO
PIENSO RENUNCIAR AL MÍO
MI...
SUEÑO DE...

CONVER-TIRME...
STICK
EN EL SÍMBOLO DE LA PAZ...
CUÍDALO BIEN,
SORA-HIKO
FWSH

TOSS
HAZ QUE SU SUEÑO SE HAGA REALIDAD
GRP
¡¡MAES-TRAAAAA!!
LOS ÚLTIMOS MOMENTOS DE SHIMURA NANA...
¡¿POR QUÉ LO ESTOY RECORDANDO AHORA?!
NO ERA MÁS QUE UNA MUJER QUE AVANZABA POR SUS IDEALES SIN TENER LA FUERZA PARA LLEVARLOS A CABO
MURIÓ DE UNA FORMA REALMENTE PATÉTICA

ALL FOR ONE
VAS A PERDER CONTRA ALL MIGHT... SIN DUDA
MUCHO MÁS LOCO
QUE TÚ
PORQUE...
SI MUERES OTRA VEZ...
¡¿AL MENOS TE CONVERTIRÁS EN UN NIÑO PEQUEÑO?!
TOSHINORI...
ÉL ESTÁ...
FLASH
¡¡LO ARRIESGA TODO!!
CONTINUARÁ

Maestra y discípulo
El legado fue...
¡¡Páginas a color para celebrar una nueva encuesta de popularidad de los personajes!!
MY HERO ACADEMIA
僕のヒーローアカデミア

MY HERO ACADEMIA

なんのためぇ
にぃうまれて
¿PARA QUÉ NACEMOS?
なぁにをしいてぇ
いきるのかぁ
¿POR QUÉ MOTIVO VIVIMOS?
やなせたかしのあんぱんまん
ANPANMAN
Obra de Yanase Takashi
LOS RECUERDOS DE NIÑO DE ALL MIGHT...
AHORA QUE LO PIENSO...
TODO EL MUNDO HA ATRAVESADO SU PROPIO CAMINO
ESE ES UN RECUERDO DEMASIADO PLÁCIDO
PARA LLAMARLO ORIGEN
TRADUCCIÓN: ANTONIO HEREDIA
LETTERING: KAI KYOU
EDICIÓN: MEDIBANG INC.
MEDIBANG INC. / GUARDIAN ANGELS MEDIA

Nº 403: EL FIN DE UNA ERA Y...

ASÍ QUE...
¿CREES QUE PUEDES ESCOGER
MORIR COMO UN HÉROE?
PSSH
GYUSH

¡AL FIN
TE HAS QUEDADO SIN FUERZAS!
GWISH
"COÁGULO DE SANGRE"
LICK
ME HAS ENSEÑADO MUY BIEN
LO ATERRADOR QUE ES UN HÉROE HERIDO
FREEZE
YA NO PUEDES CONSEGUIR NADA
ESTABA ESPERANDO QUE PUSIERAS ESA CARA
SMILE
RIP
ESA EXPRESIÓN QUE PONES CUANDO
LA IRA TE INVADE POR COMPLETO

¡¡GENTLE!!
¡¡SÍ, LA U.A. ESTÁ ESTABLE!!
¡VAMOS! ¡VOY PARA ALLÁ!
KIIN
¡¡UA AAH!!
¡¡NO DEJES DE GRABAR!!
ZUUM
¡¡KGH!!
¿TE HA ABSORBIDO LA U.A. Y TE OLVIDASTE DE TU OBJETIVO...?
DA IGUAL... DEJA QUE LA BONDAD HUMANA TE CONTENGA, TOBITA

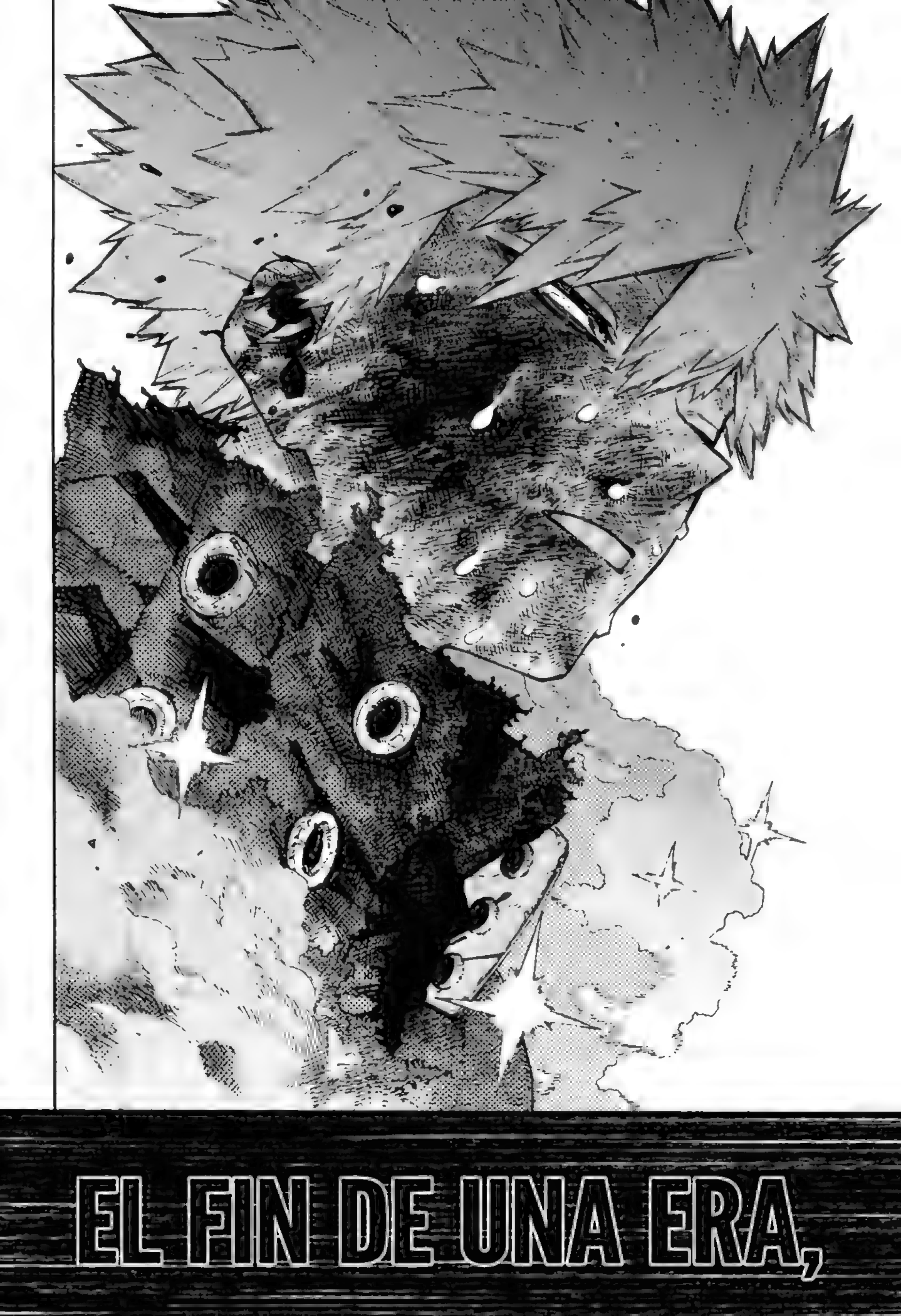
¡¡LÁSERES PREPARADOS PARA DISPARAR A LA VEZ!!
GYUUM
¡¡LE DAREMOS A ALL MIGHT!!
¡ÉL ES...
EL ÍDOLO DE STAR!
¡EL X-66 QUE ARRINCONÓ A TOMURA JUNTO A STAR...!

PERO STAR NO ESTÁ AQUÍ, ¿VERDAD?
THUMP
THUMP

OH, NO...
¿EH?
SÍ, SE ACABÓ
ALL MIGHT HA MUERTO
¡ALL MIGHT HA MUERTO!
THUMP
NO PUEDE SER...
¡NO!
ALL MIGHT HA...
ÉL ME... SALVÓ HACE TIEMPO...
SEA DE LA FORMA QUE SEA... SU MUERTE
THUMP
SEÑOR...
SERÁ EL PUNTO DE INFLEXIÓN DE UNA ERA
TOSHI-NORI...

NO
NO
THUMP
CREAK
THUMP
QUE ALGUIEN...

THUMP
№ 403


EL FIN DE UNA ERA,

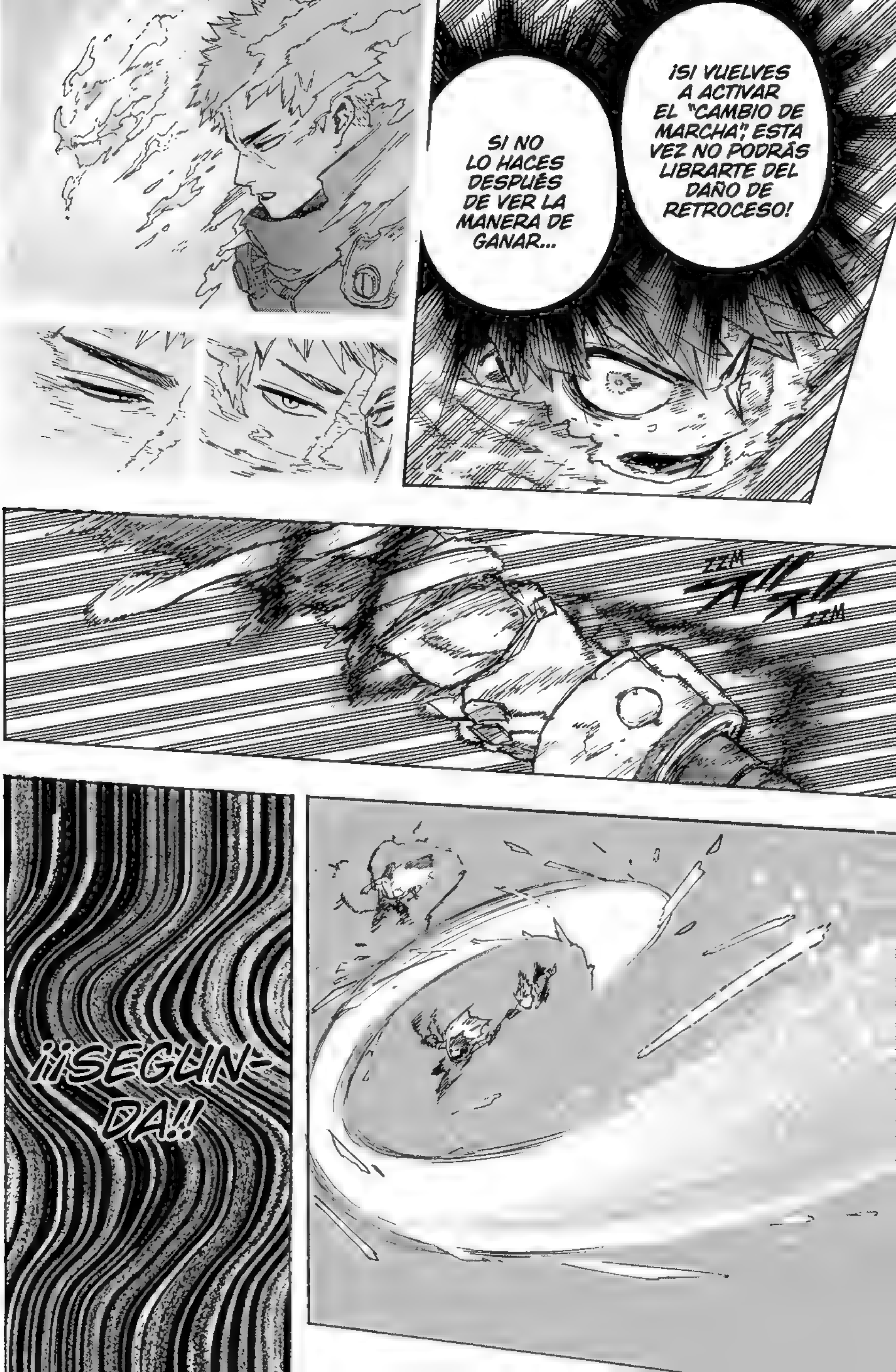
Y...

ALL MIGHT
No.1 HERO
ALL MIGHT
No.1 HERO
UN NUEVO COMIENZO
¡¡SENTI-
MIENTOS
UNIDOS!!

SI SIGUES POR ESTE CAMINO, TE ENFRENTARÁS A UN VILLANO Y...
¡¡TENDRÁS UNA MUERTE HORRIPILANTE!!
EL FUTURO QUE VIO HACE TIEMPO NIGHTEYE...
Nº 404: ¡¡TE QUEREMOS, ALL MIGHT!!
HORIKOSHI KOUHEI
EL VIENTO
ESTABA SOPLANDO
TRADUCCIÓN: ANTONIO HEREDIA
LETTERING: KAI KYOU
EDICIÓN: MEDIBANG INC.
MEDIBANG INC. / GUARDIAN ANGELS MEDIA
MY HERO ACADEMIA
僕のヒーローアカデミア

HOY VOY A HACER UNA TARTA
¡ES MÁS IMPORTANTE TERMINAR LO DE HOY
QUE UNA AMENAZA LEJANA, IMBÉCIL!
LA CORRIENTE ATMOSFÉRICA ESTÁ EXTRAÑA...
MERYL, EL FIASCO DE ANTES...
YA LO HAN SUBIDO
SE PREVÉ QUE SE SUBA A UNA CORRIENTE ATMOSFÉRICA DE GRAN VELOCIDAD
CON LA POSIBILIDAD DE QUE AFECTE TAMBIÉN A NORTE-AMÉRICA
MARTIN, LA COMIDA ESTÁ LISTA
ALL MIGHT...
NO QUIERO QUE MUERAS...

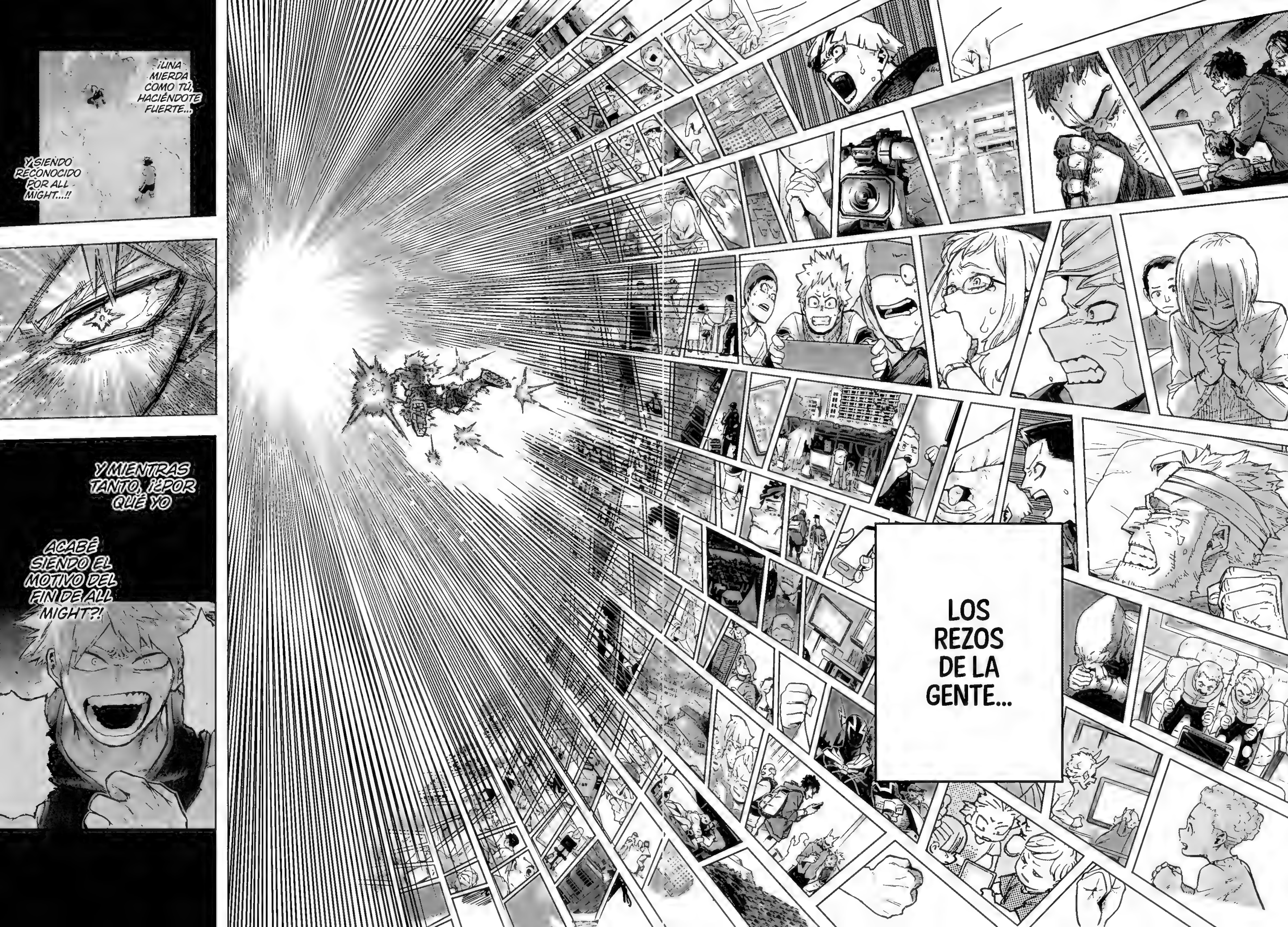
BWSH
¡...!
¡MOCOSO!


¡SI VUELVES A ACTIVAR EL "CAMBIO DE MARCHA", ESTA VEZ NO PODRÁS LIBRARTE DEL DAÑO DE RETROCESO!
SI NO LO HACES DESPUÉS DE VER LA MANERA DE GANAR...
ZZM
ZZM
¡¡SEGUN-DA!!

NO LLEGARÁ A TIEMPO
LO SABES, ¿VERDAD?
EL ALL MIGHT DE TU INTERIOR...
SE VEÍA DIFUMINADO PORQUE EL VERDADERO TODAVÍA ESTABA VIVO, ¿NO?
Y AHORA HA EMPEZADO A TOMAR FORMA PORQUE YA NO ES ASÍ, ¿VERDAD?

CON LA MUERTE DEL HOMBRE QUE HIZO SOÑAR AL MUNDO
LOS SUEÑOS SE VUELVEN REALIDAD

LAS MANOS CRUZADAS DE LA GENTE
LOS SUSPIROS DE LA GENTE...
QUIERO CAMBIAR... EL FUTURO EN EL QUE TE MATAN
HE ESTADO BUSCANDO LA FORMA DE HACERLO...
PIENSO QUE ESO ES LA ENERGÍA...
EL FUTURO QUE TANTO DESEO...
LA ENERGÍA QUE DESEO...
EL ALETEO DE UNA MARIPOSA EN BRASIL
PROVOCA UN HURACÁN EN TEXAS


LOS REZOS DE LA GENTE...
¡UNA MIERDA COMO TÚ, HACIÉNDOTE FUERTE...
Y SIENDO RECONOCIDO POR ALL MIGHT...!!
Y MIENTRAS TANTO, ¡¿POR QUÉ YO
ACABÉ SIENDO EL MOTIVO DEL FIN DE ALL MIGHT?!

BWSH
¡JO
VEN
BAKU
GO...!
¡¡GA-
NARE-
MOS!!
¡¡NO ES SIMPLEMENTE UN GRITO MOTIVACIONAL!! ¡¡ESE GRITO ES SU DETERMINACIÓN!!

MY HERO ACADEMIA

TRADUCCIÓN: ANTONIO HEREDIA
LETTERING: KAI KYOU
EDICIÓN: MEDIBANG INC.
MEDIBANG INC. / GUARDIAN ANGELS MEDIA

¿NO ERA "AQUÍ", NIGHTEYE?
SÍ, ERA "AQUÍ", ALL MIGHT
ESTE ERA EL FIN DE MI SUEÑO
MY HERO ACADEMIA
Nº 405: ¡¡JEFE FINAL!! HORIKOSHI KOUHEI
EL DESTINO HA SIDO CAMBIADO
ES CIERTO, TU SUEÑO
ACABÓ AHÍ
ADE-MÁS...

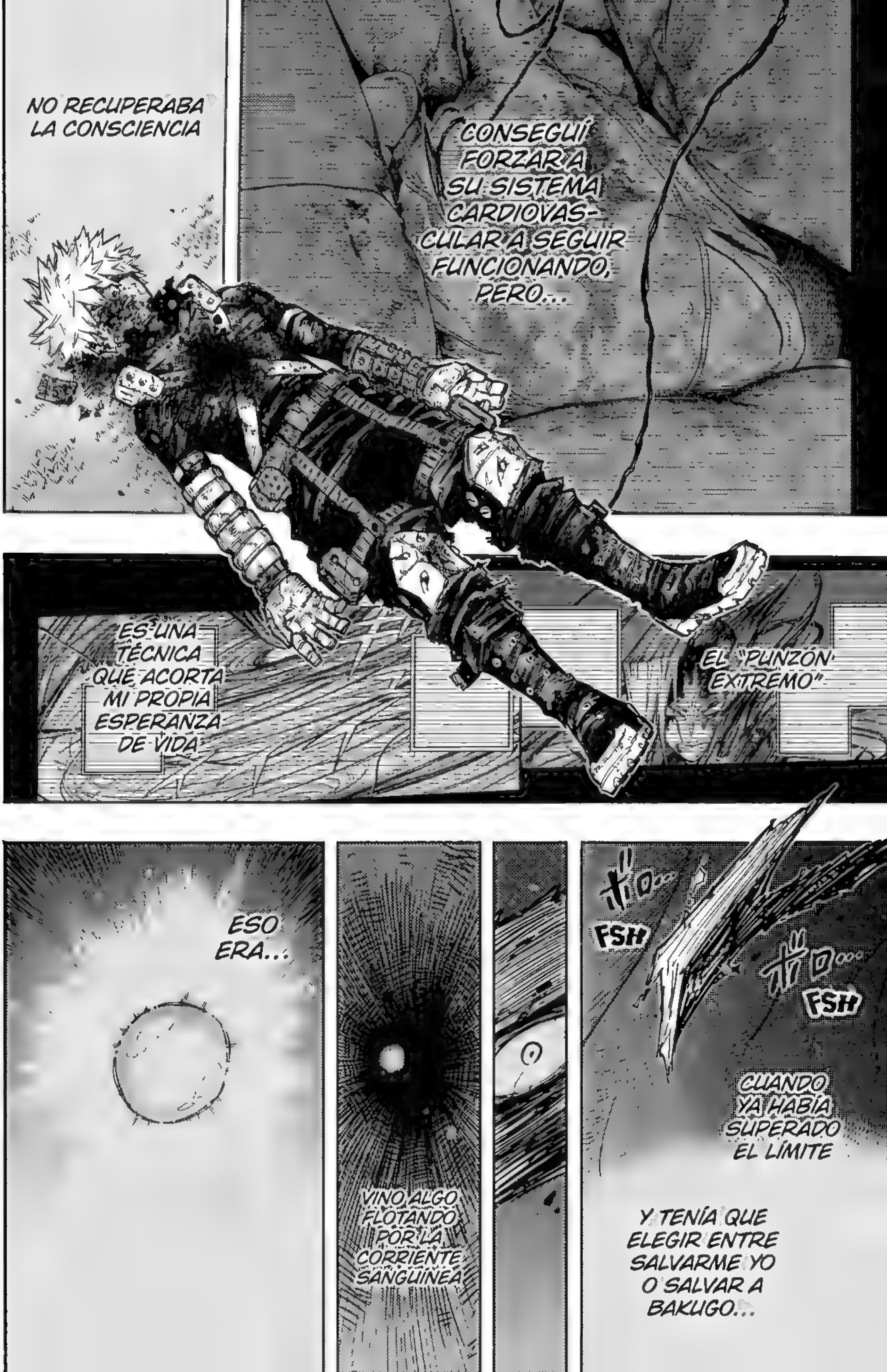
ME QUEDABA UNA PROMESA POR CUMPLIR
ESO SOLO PASA EN LOS CÓMICS, YAGI TOSHINORI
SE SUPONE QUE EL MENTOR ES QUIEN DEBE MORIR Y CONFIARLE LAS COSAS A LOS JÓVENES...
ESTOY DEJANDO QUE UNA ILUSIÓN ME DIGA ESTAS COSAS...
NO PUEDES TENER UNA MUERTE TRANQUILA
ERES UN HÉROE Y ERES HUMANO, DESPUÉS DE TODO

BOOM
¡¿QUÉ PASA?!
BOOM
BOOM
BOOM
¡¿EL DON "EXPLOSIÓN"?!
GYUUN
¿EH...? ESE ES EL CHICO QUE FUE RAPTADO POR LA ALIANZA DE VILLANOS HACE TIEMPO...
¿CÓMO SE LLAMABA? ES EL QUE ATARON EN EL FESTIVAL DEPORTIVO...
AUCH
AY

¡¡BAKU-GO!!
BOM
BOM
HAH...
HAH...
BAM
¡JOVEN BAKUGO...! ¿¡ESTÁS BIEN?!
¡¡ESO DEBERÍA PREGUNTARTE YO!!
¡¡ERES UN VIEJO DECRÉPITO, ¿O QUÉ?!!
BOEGH

BLUU UURP
¡¿ESO... DEBERÍA PREGUNTARTE YO... PERO...?!
SEW
?!
CUT
¡¿EDGE-SHOT?!
HUFF
HUFF
FISH
HICE QUE ESCUPIERAS LA SANGRE QUE TENÍAS ACUMULADA DENTRO DEL CUERPO. ¿TE SIENTES UN POCO MEJOR?
THUD

HUFF
HE USADO MI PODER
HUFF
PARA REPARAR SUS ÓRGANOS DAÑADOS Y HUESOS ROTOS...
HACIENDO UN NUDO DE BOLINA CON EL ESTILO SECRETO DE HAKAMADA
¡LA HERIDA NO SE ABRIRÁ...!
HUFF
PERO... CADA VEZ QUE RESPIRES, SENTIRÁS UN DOLOR INFERNAL
HUFF
¡TU CUERPO NO ESTÁ EN CONDICIONES PARA MO-VERSE...!
PAIN
LO SÉ
GRACIAS POR PERMITIRME
SEGUIR CON VIDA, EDGESHOT
PAIN
PAIN
YO SOLO...
TE MANTUVE CONECTADO...

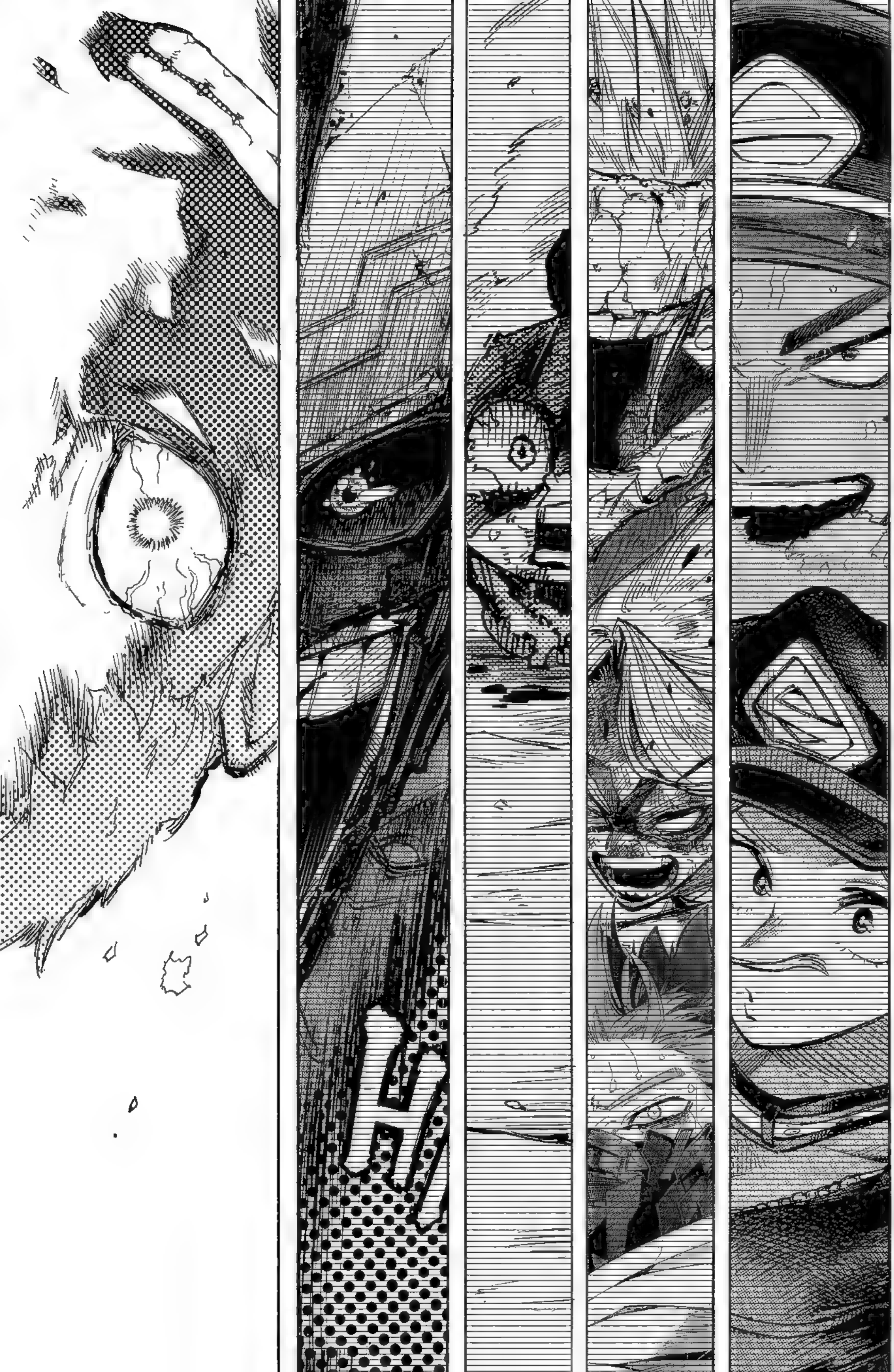

CONSEGUÍ FORZAR A SU SISTEMA CARDIOVAS-CULAR A SEGUIR FUNCIONANDO, PERO...
NO RECUPERABA LA CONSCIENCIA
EL "PUNZÓN EXTREMO"
ES UNA TÉCNICA QUE ACORTA MI PROPIA ESPERANZA DE VIDA
FSH
FSH
CUANDO YA HABÍA SUPERADO EL LÍMITE
Y TENÍA QUE ELEGIR ENTRE SALVARME YO O SALVAR A BAKUGO...
VINO ALGO FLOTANDO POR LA CORRIENTE SANGUÍNEA
ESO ERA...

UNA DIMINUTA GOTA DE SUDOR QUE HABÍA SALIDO DE SU CUERPO
JUSTO ANTES DE SU MUERTE
GWHS
YO SOLO...
TE MANTUVE CONECTADO...
LO QUE TE HIZO DESPERTAR
FUE TU PROPIO DON QUE TANTO PULISTE
EN UNA SITUACIÓN ASÍ, ESPERABA VER A ALL FOR ONE; ¡¿QUIÉN ES ESE ENANO BRILLANTE?! ¡LO VOY A HACER VOLAR POR LOS AIRES!
ESE ES ALL FOR ONE, JOVEN

DAME LA MANO
¡!
no puedo moverme por el "coágulo de sangre"
YA HA PERDIDO LA FUNCIONALIDAD, PERO...
AL MENOS TE SERVIRÁ DE APOYO
DIOS DE LA GRAN EXPLOSIÓN ASESINA
GRAB
CHK
CHK
DYNAMIGHT
CHK
CHK
ESTO ES LO ÚNICO... QUE PUEDO DARTE...

FOOM
FOOM
NO... ¡ES SOLO UN DESVÍO! ¡YA QUE HE LLEGADO HASTA AQUÍ, TENGO QUE OBTENER EL ONE FOR ALL PRIMERO!
¡PARA ESO TENGO QUE HACERME CON EL CONTROL DE LA FUERTE MENTALIDAD DE TOMURA!
¡SI TAN SOLO NO LE HUBIERA DADO A TOMURA MI PROPIO DON...!
¡SI MI OTRO YO QUE ESTÁ ALLÍ...
HUBIERA TOMADO LA INICIATIVA...!
ME DA MUCHA RABIA... ¡¿POR QUÉ...

HAN SALIDO MAL LAS CO-SAS?!



¡¡YO SOY EL JEFE FINAL, ALL FOR ONE!!
¡¡SE SUPONÍA QUE EL VIENTO
SOPLABA A MI FAVOR!!
CRECK

BOOM
¡¡UN GOLPE QUE CONECTA!!
¡¡YO ME ENCARGARÉ DE LIMPIAR
LO QUE ONE FOR ALL NO PUEDE!!
CONTINUARÁ

¡¡HEMOS ACABADO DE APLACAR LOS DISTURBIOS EN FRENTE DEL HOSPITAL CENTRAL!!
¡ESTAMOS TRATANDO A LOS HERIDOS MÁS GRAVES Y TRANSPORTANDO A LOS DETENIDOS!
¡¡LAS BATALLAS HEROICAS DE CADA ZONA DAN ESPERANZA!!
¡¡HEMOS CONTROLADO LA ISLA OKUTO!!
MY HERO ACADEMIA
Nº 406 ¡¡COMPRENDE TU DON!!
HORIKOSHI KOUHEI
¡¡HEMOS TERMINADO DE CONTROLAR LAS ZONAS DEL PLAN DE SEPARACIÓN!!
¡¡ESTAMOS TRATANDO A LOS HERIDOS!!
TRADUCCIÓN: ANTONIO HEREDIA
LETTERING: KAI KYOU
EDICIÓN: MEDIBANG INC.
MEDIBANG INC. / GUARDIAN ANGELS MEDIA
¡¡TODAVÍA ESTÁN PELEANDO EN EL ESTADIO NACIONAL DE TAKOBA!!

¡¡HEMOS CAPTURADO A MR. SKEPTIC!! ¡LO ESTAMOS TRASLADANDO!
¡HEMOS TERMINADO DE LLEVAR A LOS REFUGIADOS A LA SHIKETSU CON EL SISTEMA DE EVACUACIÓN!
¡EL BLOQUE DETENIDO EN EL QUE SE ENCONTRABAN LOS REFUGIADOS HA VUELTO A MOVERSE!
¡HEMOS TERMINADO DE CONTROLAR LAS RUINAS DEL HOSPITAL JAKU!
¡NO SABEMOS DÓNDE ESTÁN KUROGIRI, ERASER-HEAD NI PRESENT MIC!
MIDORIYA...
IZUKU...
AL FINAL, ESTA GUERRA A GRAN ESCALA
SE CONVERTIRÁ EN UNA LUCHA EN LA QUE TENGAMOS QUE CONFIAR EN MIDORIYA IZUKU

BOOOOOM
¡QUÉ RÁPIDO...!
JUSTO ANTES DE MORIR...
!
FUE SOLO DURANTE UN INSTANTE...
PERO TENÍA AL MISMÍSIMO SHIGARAKI EN LA PALMA DE SU MANO...

¡ESTABA EN EL PROCESO...
DE CONSEGUIR "ALGO"...!
DEJA QUE ESTE "EFECTO SECUNDARIO" SIGA ACTUANDO
¡MÁS!
YA
BASTA...
¡AÚN NO! ¡MÁS!
LO HARÉ LUEGO

ドオオ
DOOON
ZSH
MUY BIEN...
SOLO TENGO QUE VOLVER A DESTROZARLO LAS VECES QUE HAGA FALTA...
CONSEGUÍ TOMAR DISTANCIA Y AGUANTARLO DE ALGUNA MANERA CON "LA CUARTA"
¿CÓMO VOY A PODER LIDIAR CON SU REGENERACIÓN, MÁS SU GOLPE MORTAL INSTANTÁNEO, MÁS SU CUERPO AÚN MÁS FORTALECIDO QUE ANTES...? NO PUDE ENCONTRAR LA RESPUESTA...
HAH HAH
CUANDO ACTIVE "LA SEGUNDA" SERÁ LO ÚLTIMO... INDEPENDIENTEMENTE DEL TIEMPO QUE ESTÉ ACTIVA, EN CUANTO TERMINE NO PODRÉ MOVER MI CUERPO
ASÍ QUE CUANDO LA ACTIVE...
GWASH
SERÁ LA ÚLTIMA VEZ DE VERDAD...

PLUS

ULTRA

DOOM
!!
¡AÚN NO!
HAH
HAH
¿Plus ultra?
¡¿ERES UN MOB?!
NO ME METE TANTA PRESIÓN COMO ENDEAVOR O EL "DARK SHADOW"
SOLO TENGO QUE DEJARLO PARA DESPUÉS
NO SE PUEDE COMPARAR CON ALL MIGHT
HFFF
HFFF
NO VALE LA PENA HACER QUE EL REBOBINADO AVANCE MÁS
NO TIENE SENTIDO
¡¡ESTA PIEDRITA
NO TIENE ESE DESTINO!!

HE COMPRENDIDO
ESTE DOLOR
EL DOLOR DE LAS GOTAS DE SUDOR DE LAS PALMAS DE MIS MANOS
RECORRIENDO TODO MI CUERPO
EL DOLOR QUE SIENTO CUANDO EXPLOTAN
¡SIENTO
SU POSICIÓN!
¡DEBO USAR EL DOLOR
PARA CALCULAR LA EXPLOSIÓN!

...¿QUÉ ESTÁ PASANDO?
AUCH JA, JA, JA ¡QUÉ RÁPIDO...!
ゴロ ROLL
¡VOY TAN RÁPIDO QUE NO PUEDO PARAR!
ゴロ ROLL
ゴロ ROLL
ゴロ ROLL
ガシャ PAM
¿¡QUÉ LE PASA A ESTE TIPO?!

OYE, IZUKU, ME PREGUNTO SI TODAVÍA PUEDO ALCANZARTE
...SIENTO QUE AHORA PUEDO SUPERARTE
ME PREGUNTO POR QUÉ...
OYE, CARIÑO...
BLA BLA
¡KATSUKI ESTÁ...!
¡¡NO...!! ¡NO PUEDO MIRAR...! AL FIN Y AL CABO SU OPONENTE ES...
¡PORQUE!...
TENEMOS QUE VERLE...

PORQUE ESTOY SEGURA DE QUE ESE NIÑO...
¡ESTÁ SONRIENDO IGUAL QUE SIEMPRE...!
POR QUÉ ESTA PIEDRITA LLEVA TODO EL TIEMPO...
¡¿POR QUÉ ME MOLESTA MÁS QUE ALL MIGHT...?!

NO BUSQUES A YOICHI, YA NO ESTÁ, REY DEMONIO...
TÚ LO MATASTE
ES ESO... SE PARE-CEN
LO RECUERDO CLARAMENTE PORQUE LE GUARDO RENCOR...
ES CIERTO, ES ESE TIPO... FUE POR ESE TIPO...

SI ESE HOMBRE
NO LE HUBIESE
TENDIDO SU MANO...
BOOOOM
LO QUE YO
MÁS ODIO ES...

SLAM
ZWASH
¡¡FUE POR TU CULPA, KUDO!!
¿¡TE HAS VUELTO LOCO?!
¡¡EL MUNDO MIRA AL JOVEN!!
¡¡YO SOY KACCHAN DE LOS BAKUGO, IMBÉCIL!!
CONTINUARÁ

Nº 407: UN HUÉRFANO PARANORMAL HORIKOSHI KOUHEI

LA MUJER DIO A LUZ A LOS GEMELOS A LA ORILLA DE UN RÍO
Y MURIÓ EN EL ACTO
Y SU VERRUGA, POR ALGÚN MOTIVO
HABÍA DESAPARECIDO POR COMPLETO
LOS DOS BEBÉS
ESTABAN SOLOS
CUANDO LAS RATAS VINIERON A COMERSE EL CADÁVER Y A LOS BEBÉS
EL CAUDAL DEL RÍO SUBIÓ
Y SE LLEVÓ A LOS RECIÉN NACIDOS

UN AÑO MÁS TARDE
INICIANDO CON LA NOTICIA DE UN "BEBÉ BRILLANTE", SE EMPEZÓ A NOTIFICAR EL DESCUBRIMIENTO DE "SUPERPODERES" POR TODO EL MUNDO
ESOS SUPERPODERES NO ERAN SOLAMENTE CONGÉNITOS
TAMBIÉN SE MANIFESTABAN EN JÓVENES DE AMBOS GÉNEROS AL COMENZAR LA PUBERTAD
UN GRUPO DE CIENTÍFICOS INVESTIGÓ SOBRE ESOS SUPERPODERES COMO SI FUESEN PARTE DE UNA ENFERMEDAD DESCONOCIDA
LUEGO, SE ANUNCIÓ QUE ESOS SUPERPODERES
ERAN "RAMIFICACIONES PROVENIENTES DEL ADN HUMANO"

GENERANDO ASÍ UNA BRECHA EN LA SOCIEDAD QUE TRAJO CAOS Y CONFUSIÓN
ESE ANUNCIO CREÓ LA IDEA DE QUE AQUELLOS CON PODERES NO ERAN SERES HUMANOS
FUE ALGO MUY INSENSIBLE Y PREMATURO
PARECE QUE UN GRUPO DE PARANOR-MALES SE HA CONGREGADO EN LA ZONA DEL COMPLEJO INDUSTRIAL
DEBEN SER LOS QUE SE ENFRENTA-RON CON NUESTRO EQUIPO ANOCHE
ACABEMOS CON ELLOS ANTES DE QUE VENGAN A POR NOSOTROS
¡...!
ZSSH
¿QUÉ?

¿UN HUÉRFANO PARA-NORMAL?
¡DA PENA, PERO DÉJENLO AHÍ! ¡¡AL SER HUÉRFANO HAY UNA ALTA POSIBILIDAD DE QUE SEA PORTADOR!!
ZSSH
TAC
¿HM?
TAC
TAC
TAC
¿QUÉ ES ESE RUIDO?
¿HM?
¿EH?

ESE BEBÉ ERA INSOLENTE DESDE QUE NACIÓ
ESE ERA EL "SUPERPODER" QUE HABÍA TOMADO DE SU MADRE
TODO LO QUE LE RODEABA ERA DE SU POSESIÓN

AUNQUE LLORASE O GRITASE, NO SE VEÍA A SÍ MISMO
ALGUIEN QUE NO LE DIESE NADA
ERA SIMPLEMENTE
UN PROBLEMA
CHUG チュウ
CHUG チュウ
KARAOKE
WAH
3F

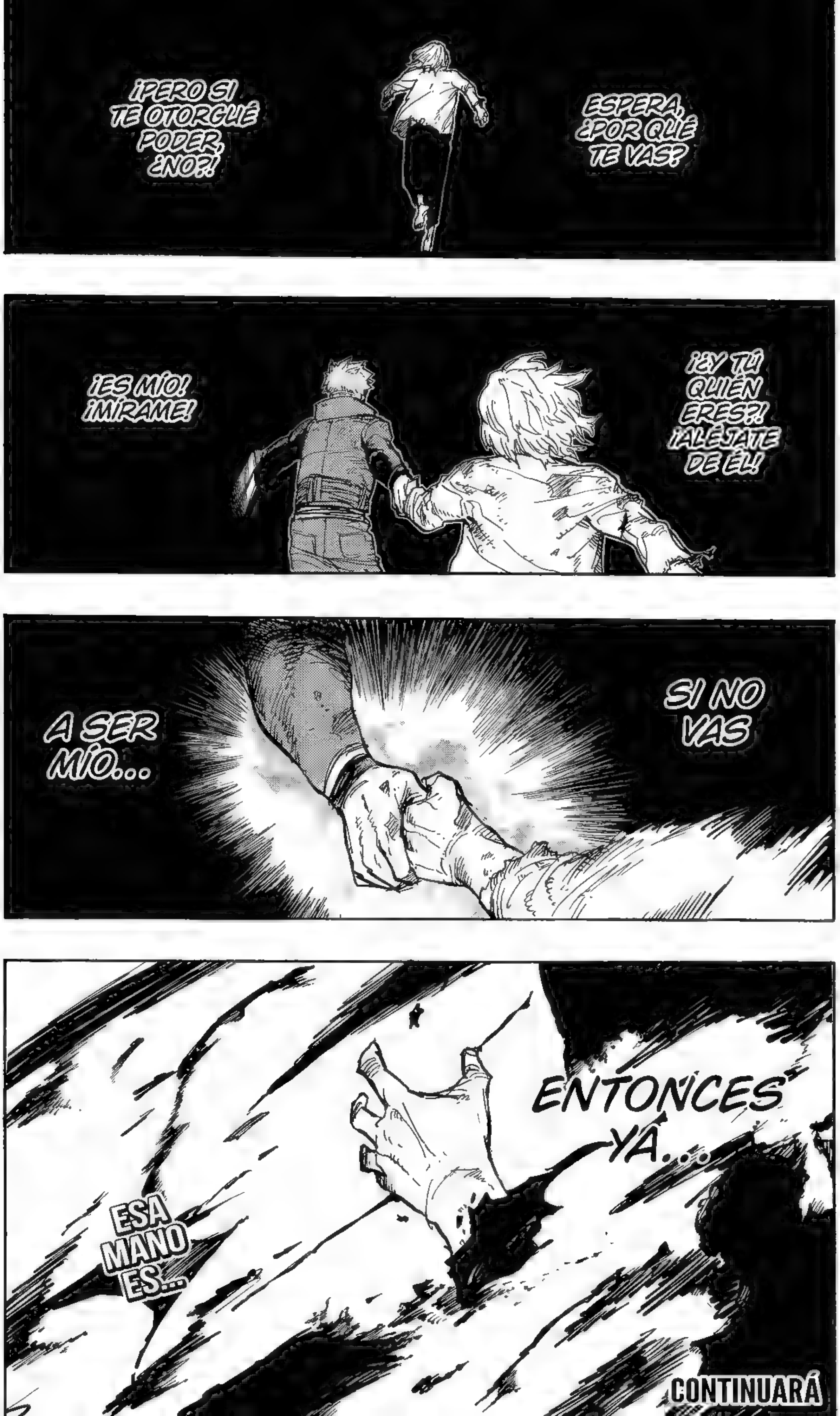
NO
ESO DUELE
CASI TODA LA NUTRICIÓN QUE DEBERÍA HABER RECIBIDO DE SU MADRE
NO
FUE ROBADA POR SU HERMANO MAYOR,
CAUSANDO QUE EL HERMANO MENOR TUVIESE UN CUERPO MUY PEQUEÑO Y FRÁGIL
NO RECIBÍA ABSOLUTAMENTE NADA DE ÉL, PERO ERA "ALGO" QUE LE PERTENECÍA
EL HERMANO MAYOR NUNCA QUISO DEJAR AL MENOR

AAAAH アアア…
DOON ドオオン
神保町
A MEDIDA QUE LA BRECHA SE PROFUNDIZA, EL "BEBÉ BRILLANTE" SE PONE AL FRENTE
PROCLAMA QUE TRAERÁ PAZ Y SEGURIDAD Y CADA VEZ TIENE MÁS SEGUIDORES...
FLOAT
¿QUÉ ES LO QUE ESTÁS LEYENDO, QUE NI ME HABLAS?
TODAVÍA ESTOY APRENDIENDO LAS LETRAS, ASÍ QUE NO PUEDO LEER LIBROS MUY DIFÍCILES, PERO...
ESTE LIBRO LLAMADO "CÓMIC" ES IMPRESIO-NANTE
PUEDO LEERLO CON LOS DIBUJOS
EL QUE LO DIBUJÓ TRANSMITE SUS DESEOS CON LAS IMÁGENES
HÉROE...
ALGÚN DÍA YO TAMBIÉN...
QUIERO SER ASÍ...
CAPTAIN HERO Vol.1
EL HERMANO MENOR TODAVÍA CONFIABA EN EL MAYOR

EL CREÍA QUE EL VAGO RECUERDO DE AQUELLA MANO QUE LO SUJETABA
ERA PARTE DE LA AMABILIDAD DE SU HERMANO
TRES AÑOS DESPUÉS
DICEN QUE ESE TAL "BEBÉ BRILLANTE" TIENE YA MÁS DE 10.000.000 DE SEGUIDORES
HER-MANO...
ESO ES EXTRAÑO, ¿NO? YA QUE ES SOLO PORQUE EL REGISTRO DE SU FAMILIA FUE EL MÁS RÁPIDO
SE DICE QUE DOS SEMANAS ANTES, EN LA INDIA,
NACIERON 50 PERSONAS PARANOR-MALES
¿QUÉ ES ESE ASPECTO?
ES REALMENTE EXTRAÑO QUE PUEDA REUNIR A LA GENTE DE ESA MANERA...

ASÍ QUE LO MATÉ Y LE "ROBÉ"
¿POR QUÉ...?
PUES PORQUE
ESTABA DIBUJADO EN ESE CÓMIC, ¿NO?
ストト... STP
ONE FOR ALL...
ALL FOR ONE... QUÉ BUENAS PALABRAS

AL REY DEMONIO LO TEMÍAN TODOS Y SE SOMETÍAN A ÉL
EL HÉROE ESCONDÍA SU IDENTIDAD Y LUCHABA SOLO
UN MUNDO EN EL QUE TODOS EXISTAN SOLO PARA MÍ... TAL COMO TÚ...
¡AHORA YO TAMBIÉN TENGO UN SUEÑO!


ESPERA, ¿POR QUÉ TE VAS?
¡PERO SI TE OTORGUÉ PODER, ¿NO?!
¡¿Y TÚ QUIÉN ERES?! ¡ALÉJATE DE ÉL!
¡ES MÍO! ¡MÍRAME!
SI NO VAS
A SER MÍO...
ENTONCES YA...
ESA MANO ES...
CONTINUARÁ

LO LLAMÉ YOICHI PORQUE FUE LA PRIMERA COSA QUE TUVE
SI NO VA A SER SUYO...
MY HERO ACADEMIA
僕のヒーローアカデミア
TRADUCCIÓN: ANTONIO HEREDIA
LETTERING: KAI KYOU
EDICIÓN: MEDIBANG INC.
MEDIBANG INC. / GUARDIAN ANGELS MEDIA
Nº 408: ¡¡OJOS LLENOS DE DETERMINACIÓN!!
HORIKOSHI KOUHEI
BWASH
BWOSH
YA HABÍAN PASADO UNOS DOS MESES
DESDE QUE SE SEPARÓ DE SU HERMANO MENOR
BWASH

CUANDO SE ENCONTRÓ CON EL JOVEN QUE LE ROBÓ A SU HERMANO
PERO SUS OJOS ESTABAN APAGADOS DESDE SU NACIMIENTO, COMO SI ESTUVIERAN CUBIERTOS POR UNA FINA PELÍCULA
POR LO QUE EL JOVEN NO SE REFLEJABA EN ESOS OJOS

EL PODER PARANORMAL QUE LE HABÍA OTORGADO DESAPARECIÓ
EL PODER QUE LE DIO A LA FUERZA A YOICHI, QUIEN SEGUÍA NEGÁNDOSE, DICIENDO QUE NO NECESITABA "ALGO QUITADO A LOS DEMÁS" O "ALGO ROBADO PARA ESCLAVIZAR"...
ESTO NUNCA HABÍA PASADO ANTES

NO... YA COMPROBÉ CON MI PODER QUE YOICHI NO TENÍA NINGUNA HABILIDAD PARANORMAL
PENSABA QUE SE LO HABÍA ROBADO CUANDO AÚN NO TENÍA CONSCIENCIA...
PERO EN UNA PRUEBA QUE HICE ME DI CUENTA DE QUE ERA UNA BASURA TAN PEQUEÑA QUE MI PODER NO LA RECONOCÍA NI COMO UN FACTOR
ERA COMO SI NO HUBIERA TERMINADO DE TOMAR FORMA POR FALTA DE NUTRIENTES DURANTE SU FORMACIÓN...
NO PUEDE SER... ¿SE MOVIÓ...?
LÍDER, EL DÍA DE AQUELLA DERROTA...
ALL FOR ONE NO TE TOCÓ, ¿NO?
MIRA QUE ERES PESADO, BRUCE
SIMPLEMENTE DIME LOS RESULTADOS
DESDE ESE DÍA DICES QUE NOTAS UN ESCALOFRÍO POR TODO EL CUERPO... MENOS MAL QUE TE DISTE CUENTA
HAY DOS FACTORES...
EL PRIMERO ES QUE ES ALGO NATURAL. Y EL SEGUNDO... ES QUE TIENES ALGO MUY PEQUEÑO E INSIGNIFICANTE EN TU CUERPO

LA RAZÓN POR LA QUE DESAPARECIÓ EL PODER QUE TE DI... ¡ES PORQUE SE LO TRAGÓ PARA COMPENSAR LA PARTE QUE LE FALTABA... Y LO ROBÓ!
YA SUPONÍA QUE SERÍA ALGO ASÍ
ME DEJÓ CON VIDA
NO PUDE DETENER A MI HERMANO
SI TUVIERA UN POCO MÁS DE CONSIDERACIÓN HACIA LA GENTE...
SOLO VEÍA A LA GENTE COMO JUEGOS Y JUGUETES
TODAVÍA SIGUE VIVA?
EN MI INTERIOR, ¿LA VOLUNTAD DE YOICHI

ROBAR Y OTORGAR...
PODRÍA HABER SIDO EL PODER MÁS AMABLE DEL MUNDO...
SI LLORABA, LO CONFUNDIRÍA, ASÍ QUE LO HICE
CONTROLAS A LA GENTE
Y HACES QUE SE INCLINEN ANTE TI
USANDO LO QUE NO LES GUSTA
Y SUS DESEOS
Y ASÍ ES COMO LO CONSIGUES TODO
¡NO ERES MÁS
QUE UN AVARICIOSO!
PERO AÚN ASÍ...
NO TE SALDRÁS CON LA TUYA
POR MÁS QUE LO SIGAS
Y LO PERSIGAS...

SE TE ESCAPA ENTRE LOS DEDOS

BWOK
ボゴッ
¡TODO ES POR TU CULPA
KUDO!
ZZM
ズム
¡KUDO! ¡ERRADIQUÉ A TODO SU LINAJE! ¡Y NO SOLO ESO, TAMBIÉN A TODAS LAS MUJERES Y NIÑOS CERCANOS A ÉL QUE FUERAN SOSPECHOSOS!
¡SI TUVIERA SU SANGRE...
DEBERÍA HABER SENTIDO ALGO EN AQUEL MOMENTO!
PFFT

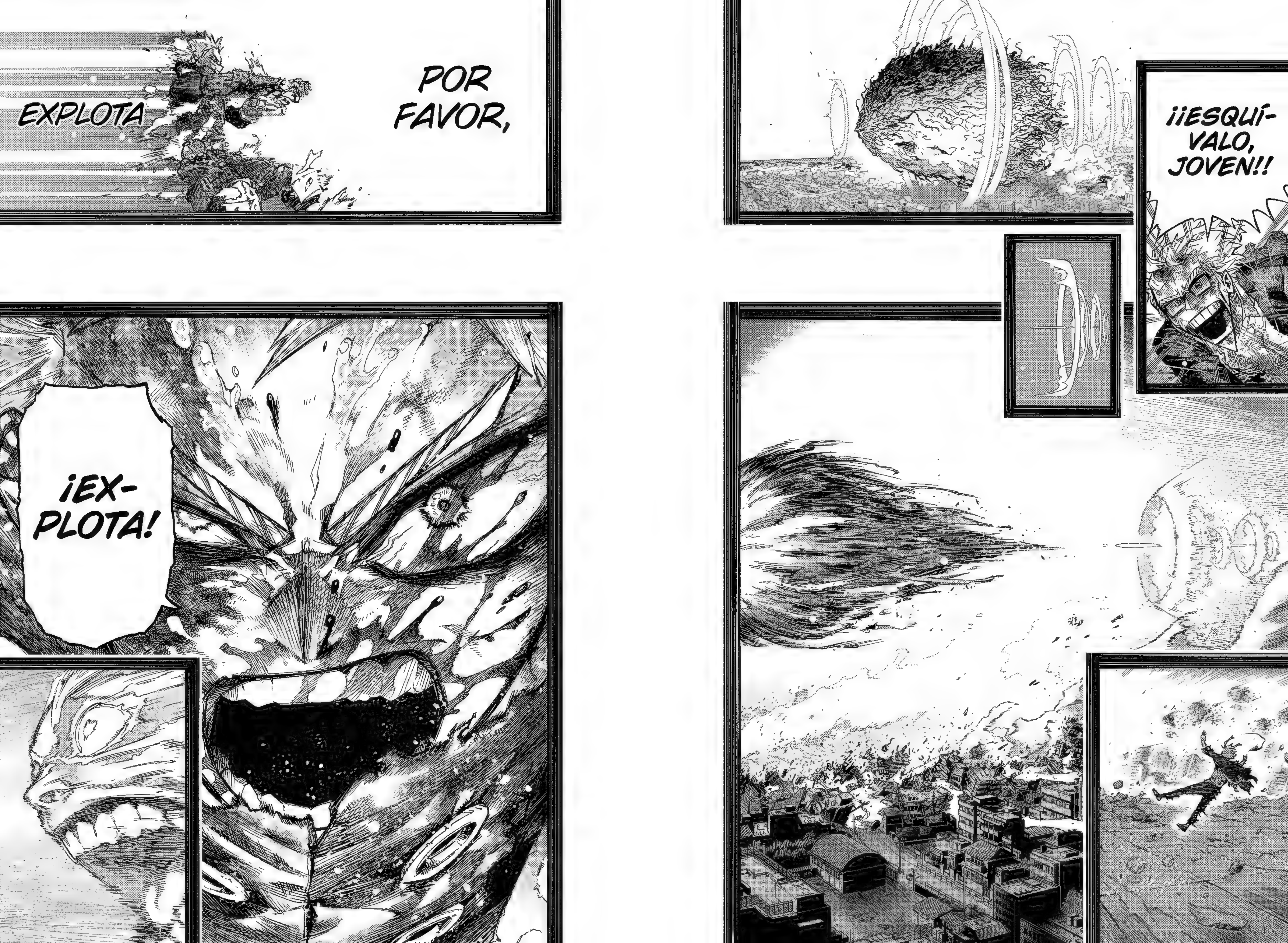
¡SUS OJOS! ¡EN AQUEL MOMENTO NO TENÍA ESOS OJOS!
SOLO SE PARECEN POR COINCIDENCIA
PERO ES CIERTO QUE HAY UNA VOLUNTAD PARECIDA A LA DE ESE TIPO
QUE HA ATRAVESADO EL ESPACIO-TIEMPO
¡¡Y SE ESTÁ INTERPONIENDO EN MI CAMINO!!

¡AUNQUE INTENTE DESHACERME DE ÉL CON LA TELETRANSPORTACIÓN, LOS PUNTOS A LOS QUE PUEDO MOVERME SON:
HASTA ALL MIGHT, QUE ESTÁ MUY CERCA, O HASTA TOMURA...!
¡¡NO PUEDO SEGUIR LUCHANDO Y ENCOGIENDO MI CUERPO AÚN MÁS!!
COUGH
Y AUNQUE LLEGUE HASTA TOMURA
ÉL YA ME HA RECHAZADO. LA CONFRONTACIÓN ES INEVITABLE
GULP
PARA PODER TELETRANS-PORTARSE DEBO DEJAR UN POCO DE MI PODER EN ESE LUGAR
O AL MENOS ESA ERA MI INTENCIÓN... PERO YA NO IMPORTA
TE MATARÉ, CONSEGUIRÉ MI OBJETIVO Y ME TELETRANS-PORTARÉ...
DO-
DO-
DOM
LO HARÉ TODO A LA VEZ

AQUÍ VIENE
LIBERACIÓN TOTAL DEL FACTOR
ALL FOR ONE

ME ABRIRÉ PASO
CRCK
CRCK
CRCK
BOOM
BOOM
¡¿VA A USAR ESA ENORME CANTIDAD DE ENERGÍA COMO FUERZA PROPUL-SORA?!
¡QUIERE ACABAR CON TODO DE GOLPE...!
¡VA A VOLVER A SER UN BEBÉ! ¡¿TIENE INTENCIÓN DE JUGÁRSELA?!
¡ESQUÍ-VALO, JOVEN!
¿ERES IDIOTA O QUÉ?
NO PUEDES GANARME CON ESO
SIN EMBARGO, ÉL TIENE SUS OJOS PUESTOS EN LA ESPERANZA

EL JOVEN QUE FUE CRIADO CON AMOR Y AHORA HA MADURADO...
MY HERO ACADEMIA
Nº 409: ¡¡DON DE LA EXPLOSIÓN!!
HORIKOSHI KOUHEI
YO TAMBIÉN TOMARÉ TODO COMO ALGO MÍO Y SEGUIRÉ ASCENDIENDO
¡LA "EXPLOSIÓN" PUEDE HACER CUALQUIER COSA QUE YO PIENSE!
IZUKU
crk
crk
YA NO TE VOY A ESTORBAR MÁS
TRADUCCIÓN: ANTONIO HEREDIA
LETTERING: KAI KYOU
EDICIÓN: MEDIBANG INC.
MEDIBANG INC. / GUARDIAN ANGELS MEDIA


¡¡ESQUÍ-
VALO,
JOVEN!!
POR
FAVOR,
EXPLOTA
¡EX-
PLOTA!

BOOM
BOOM
?!
¡¿QUÉ?! ¡PERO SI NO HIZO NINGÚN MOVIMIENTO!
GWASH
LA LLUVIA REDUCE EL PODER
¡ASÍ QUE CUBRÍ LAS GOTAS DE SUDOR Y LAS LANCÉ!
¡...!
¡LAS CUBRÍ CON SUDOR NORMAL Y CORRIENTE! ¡LAS LANCÉ SIN HACER QUE EX-PLOTARAN...
ESPERANDO A QUE LO HICIERAN CON EL ESTÍMULO DE LAS OTRAS GOTAS PARA CREAR UNA EXPLOSIÓN A DESTIEMPO!

BOOOOM
¡¿LAS METIÓ EN MI BOCA EN AQUEL MOMENTO?!
¡¿JUSTO EN EL ÚLTIMO MOMENTO?!
SIEMPRE ME HAN HALAGADO
POR SABER USAR BIEN MI DON, ¿SABES?
¡¡PARA MÍ UN SOLO DON ES MÁS QUE SUFICIENTE!!
¡CADA VEZ QUE RECIBE DAÑO, SU CUERPO SE HACE MÁS JOVEN! ¡¡SABES LO QUE SIGNIFICA, ¿NO?!!
SU PODER SE HA DESCONTROLADO POR CULPA DEL DAÑO, ASÍ QUE DISPARARÉ OTRA VEZ...
¡¡ESTA ES... MI HISTORIA!!
¡¡APÁRTATE,
MALDITO NPC!!

¡¡HOWITZER
IMPACT!!
PSH!
¡¡UGH...!!

BOOM
BOOM
¡¡TE HE DICHO OOO
BOOM
BOOM

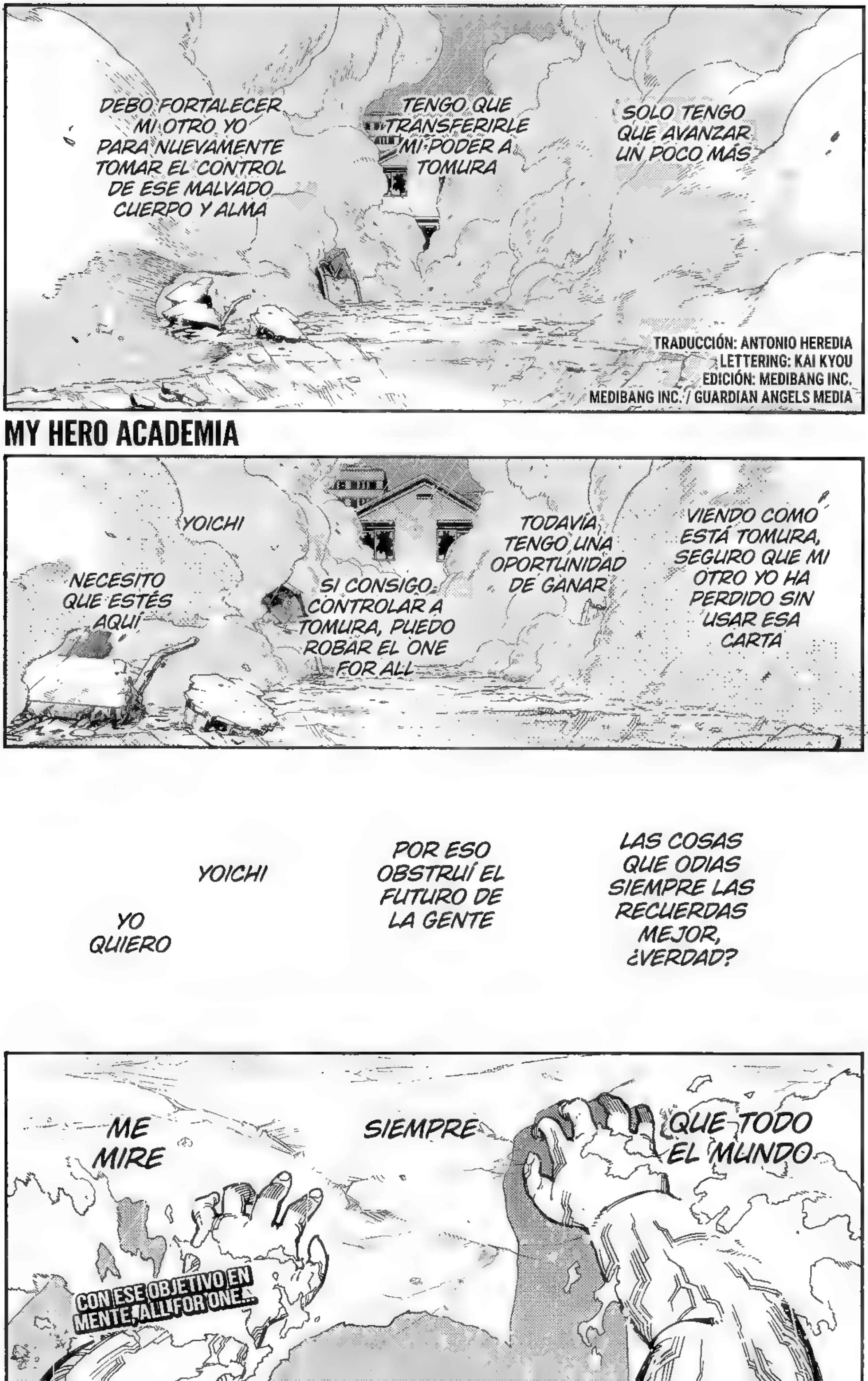
QUE CIE-RRREE-EEES
BOOOM
BOOOM

BOOM BOOM
TU MAL- DITA BO- CAA- AA!!
BOOM BOOM

QUÉ RARO... LA COMBINACIÓN DE LOS FACTORES NO ESTÁ FUNCIONANDO BIEN
¡NO HAY MANERA DE QUE COLAPSE CON TAL EXPLOSIÓN!
¿¡SERÁ PORQUE MI CUERPO SE HA VUELTO MÁS JOVEN Y FRÁGIL?!
ABUSASTE DE LAS EMOCIONES NEGATIVAS Y AHORA TU PODER DE CONTROL SE HA DEBILITADO
ASÍ QUE
oye
oye
ESTO SE HA CONVERTIDO EN UNA CONGREGACIÓN DE MIS FANS
AL FINAL, FUE SHIGARAKI QUIEN CAUSÓ TU CAÍDA
¡¡ESTA ES
NUESTRA HISTORIA!!

¡¡EL DAÑO Y LA FRUSTRACIÓN
QUE TODOS LE HICIERON SENTIR
AL FIN...!!
¡¡TODOS LOS GOLPES ACUMULADOS SE CONECTARON... Y PUSIERON FIN A SUS DELIRIOS!!
ALL FOR ONE
AAH...
GAH...
ESTA VEZ SÍ QUE...
¡YO NO HABRÍA PODIDO... GANAR SOLO!

CONTINUARÁ


SOLO TENGO QUE AVANZAR UN POCO MÁS
TENGO QUE TRANSFERIRLE MI PODER A TOMURA
DEBO FORTALECER MI OTRO YO PARA NUEVAMENTE TOMAR EL CONTROL DE ESE MALVADO CUERPO Y ALMA
TRADUCCIÓN: ANTONIO HEREDIA
LETTERING: KAI KYOU
EDICIÓN: MEDIBANG INC.
MEDIBANG INC. / GUARDIAN ANGELS MEDIA
MY HERO ACADEMIA
VIENDO COMO ESTÁ TOMURA, SEGURO QUE MI OTRO YO HA PERDIDO SIN USAR ESA CARTA
TODAVÍA TENGO UNA OPORTUNIDAD DE GANAR
SI CONSIGO CONTROLAR A TOMURA, PUEDO ROBAR EL ONE FOR ALL
YOICHI
NECESITO QUE ESTÉS AQUÍ
LAS COSAS QUE ODIAS SIEMPRE LAS RECUERDAS MEJOR, ¿VERDAD?
POR ESO OBSTRUÍ EL FUTURO DE LA GENTE
YOICHI
YO QUIERO
QUE TODO EL MUNDO
SIEMPRE
ME MIRE
CON ESE OBJETIVO EN MENTE, ALL FOR ONE...

Nº 410: ¡ADIÓS, ALL FOR ONE!   HORIKOSHI KOUHEI

COFF
PAIN
¡HACE FRÍO...! ¡ESTOY PERDIENDO LAS FUERZAS...!
PAIN
PAIN
NO PUEDO...
MANTENERME EN PIE
PAIN
Tremble
Tremble
¡¡APÁRTATE!!
¡¡AGAAAGH!!
YA HA PERDIDO HASTA LA CAPACIDAD DE HABLAR
ESTÁ AL BORDE DE LA MUERTE
YA NO HAY NADA QUE TEMER...
DESAPARECERÁ ÉL SOLO AUNQUE NO HAGA NADA

SI NO CAE ES PORQUE ES MUY FUERTE, ¿NO?
STOMP
¡ESO ESTUVO CERCA...!
TENEMOS QUE GANAR POR COMPLETO,
¡¿VERDAD?!

¡¡NO TE ACERQUES!!
BOGYAAH
BWOSH
GRP
CRACK
BOOM
ES HORA DE DORMIR, ALL FOR ONE
NO
MIS EMOCIONES ME ESTABAN CONTROLANDO
¡¡ESTE NO SOY YO...!!

NO QUIERO

NO QUIERO.
NO QUIERO.
NO QUIERO.
NO QUIERO.
NO QUIERO.
NO QUIERO.
NO QUIERO.
NO QUIERO.
NO QUIERO.
NO QUIERO.
NO QUIERO.
NO QUIERO.
NO QUIERO.
NO QUIERO.
NO QUIERO.
NO QUIERO.
NO QUIERO.
TE ODIO.
TE ODIO.
TE ODIO.
TE ODIO.
TE ODIO.
TE ODIO.
TE ODIO.
TE ODIO.
TE ODIO.
TE ODIO.
TE ODIO.
TE ODIO.
TE ODIO.
TE ODIO.
TE ODIO.
TE ODIO.
TE ODIO.
TE ODIO.
TE ODIO.
BOGYAAAH
SHATTER
SHATTER
LOS FACTORES QUE HAN SIDO ROBADOS
VOLVERÁN A SUS DUEÑOS...

ESO SERÍA...
PEDIR DEMASIADO, ¿NO?
Shatter
ボロ

Stumble
AAGH
MALDITA SEA
QUERÍA HACER LA POSE
THUD
DE ALL MIGHT
ÁNIMO
IZUKU

UNOS DÍAS ANTES DE QUE COMENZARA LA BATALLA
HAY QUE ACABAR CON SHIGARAKI DENTRO DE LOS TERRENOS DE LA U.A. SEA COMO SEA
NO PODEMOS DEJAR QUE CAIGA COMO UNA RAYA SOBRE LA SUPERFICIE
CLARO, PORQUE EN LA SUPERFICIE ESTARÍAMOS EN UNA GRAN DESVENTAJA, COMO EN LA BATALLA DE JAKUU, ¿VERDAD?...
Lo he escuchado muchas veces
Estoy seguro que eso de "caer como una raya" es algo relacionado con los jeans
NO, HABLO DE TENER UN PROPÓSITO COMÚN
DE SABER LO QUE QUEREMOS PROTEGER
TODA LA ZONA HA SIDO COMPLETAMENTE EVACUADA. ¿ESTÁS QUERIENDO DECIR QUE PROTEJAMOS LOS EDIFICIOS?
A ESTAS ALTURAS NO TENEMOS TIEMPO PARA CONSIDERAR EL DAÑO A LAS ESTRUCTURAS
SE PODRÍA DECIR QUE LO IGNORAMOS CUANDO ESTABLECIMOS EL DISTRITO DE KAMINO PARA LA PELEA CONTRA DABI
ACTUAREMOS DANDO PRIORIDAD A LA VIDA HUMANA Y AL FUTURO

¡YA BASTA DE PRELIMINARES!
EL PROBLEMA ES EL TRASTORNO DE PERSONALIDAD DE SHIGARAKI... SERÍA MÁS FÁCIL SI SE PARECIESE A LA DE ALL FOR ONE
DESPUÉS DE TODO, PARA QUE HAYA CONTROL, TIENE QUE HABER ALGUIEN CONTRO-LADO
PERO EN EL CASO DE QUE SE ASEMEJE A LA DE SHIGARAKI... PUEDE QUE NO QUEDE ASÍ
AHORA QUE HA DESARROLLADO SU PODER Y SU ODIO,
PUEDE QUE DIRIJA SU DESEO DE DESTRUCCIÓN AL PROPIO SUELO
SI DESPUÉS DE HABER GANADO
AUNQUE HAYAMOS AGUANTADO
Y HAYAMOS SUPERADO ESTA BATALLA
SI PERDEMOS NUESTROS CIMIENTOS, NO PODREMOS CONTINUAR
LO QUE TENEMOS QUE PRO-TEGER ES...

LOS TERRENOS QUE HABÍAMOS HEREDADO DESDE LA GENERACIÓN DE MI ABUELO...
AH... NUESTRA CASA...
DOM
DOM
DOM
CENTRO DE REFUGIADOS
IZUKU...
NO APUNTARÉ MI DETERIORO A LA SUPERFICIE,
SI NO A SUS PROFUNDIDADES
AL HACER ESO, UNA PARTE DE SHIZUOKA DESAPARECERÁ AL INSTANTE
BOM
BOM
BOM

BOM
ALREDEDOR DE 378.000 KM^2
BOM
BOM
BOM
BOM
CON EL PODER QUE TENGO AHORA, PODRÍA TRANSFORMAR EL HORIZONTE ENTERO EN UNA SEMANA
SIN DEJAR NINGUNA SEMILLA QUE SE PUEDA REGENERAR
FWASH
ESO ES LO QUE SIGNIFICA... "EL DETERIORO DE TODO"

SHASH!!
¡SI USO LOS PODERES DEL SEGUNDO, TERCERO Y CUARTO JUNTOS, PUEDO IR A LA OFENSIVA...! ¡TENGO QUE ENCONTRAR RÁPIDO UNA FORMA DE DETENERLE...!
MI MAESTRO HA MUERTO
SLPLOSH
DE HECHO, ES PORQUE NO LO DESTRUÍ APROPIADAMENTE...
PERO... POR ALGUNA RAZÓN ESTOY AGRADECIDO
ME HIZO MÁS FUERTE
BWOSH

PARA PODER ACOSTUMBRARME A SU VELOCIDAD...
FWASH
ME CORTASTE LOS DEDOS CUANDO NOTASTE QUE TE ROCÉ, ¿EH?
PERO...

¡¡CHICO!!
¡¡...!!
¡¡EL SENSOR DE PELI-GRO, EL DON DEL CUARTO NO...!!
¡SHINOMORI HA...!
¿CUÁNTO TIEMPO
PODRÁS AGUANTAR?
¡¡ESCAPÓ DE LA MUERTE POR LOS PELOS!! ¡¡PERO LE ROBÓ EL DON DEL CUARTO!!
CONTINUARÁ

俺にはミリオの勇気や、波動さんのような
活躍は出来ないかもしれない。それでも
自分を信じて仲間と一緒に闘え！立ち上がれ！
力を失って尚も人智を超えたAFOを抑えている、
憧れ続けたオールマイトの
あのデッカい背中に負けないように！
〝Plus Ultra〟!!
ジャンプ コミックス